



n.a.k.v.i.s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s.q.a.a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education



NACIONALNA AGENCIJA RS  
ZA KAKOVOST V VISOKEM ŠOLSTVU

Projektska št.: -3-04-2017	Priloge
Številka zadeve: 213   6034-103/2016/10	Vredn.:

## POROČILO O PODALJŠANJU AKREDITACIJE ŠTUDIJSKEGA PROGRAMA

Vlagatelj/i: **UNIVERZA V LJUBLJANI**

Predlagatelj/i: **Filozofska fakulteta v Ljubljani**

Študijski program/i: ŠP druge stopnje »Francistične in romanistične študije«, dvodisciplinarni študijski program »Francistične študije«, »Muzikologija«, pedagoški študijski program »Slovenistika«, dvodisciplinarni študijski program »Sociologija kulture«, skupni študijski program »Prevajanje (slovenščina-angleščina-francoščina)« ter skupni študijski program »Prevajanje (slovenščina-angleščina-nemščina)«

Datum obiska: **12. in 13. januar 2017**

Svet Nacionalne agencije Republike Slovenije za kakovost v visokem šolstvu je dne 17. 11. 2016. imenoval skupino strokovnjakov za presojo v postopku podaljšanja akreditacije študijskega programa, v sestavi:


predsednik(ca) prof. dr. Lucija Čok, Univerza na Primorskem, Fakulteta za humanistične študije

član(ica) Izr.prof. dr. Žarko Paič, Tekstilno-tehnološka fakulteta, Univerza v Zagrebu

član(ica) Vito Kunstek, študent, Univerza v Mariboru

član(ica) /

Predstavnika agencije je bil(a): Zala Sečnik

Podpis predsednika(ce) skupine strokovnjakov: 

Datum oddaje skupnega poročila agenciji: **26.01.2016, 31.03.2017**

Opombe agencije:





n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

## UVOD

Skupina strokovnjakov je sklep o imenovanju v skupino za pripravo skupnega evalvacijskega poročila v postopku podaljšanja akreditacije študijskih programov **druge stopnje »Francistične in romanistične študije«, dvodisciplinarni študijski program »Francistične študije«, »Muzikologija«, pedagoški študijski program »Slovenistika«, dvodisciplinarni študijski program »Sociologija kulture«, skupni študijski program »Prevajanje (slovenščina-angleščina-francoščina)« ter skupni študijski program »Prevajanje (slovenščina-angleščina-nemščina)«** z gradivom za presojo prejela **30. 11. 2016**. Obisk Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani (od tu dalje UL UL FF) je bil opravljen dne **12 in 13. januarja 2017** in je potekal po urniku, ki je bil usklajen z vodstvom visokošolskega zavoda. Skupina strokovnjakov je na pripravljalnem sestanku, ki je potekal na dan obiska, 12.1.2017, uskladila priprave na obisk in kasneje pripravila skupno poročilo o zunanji evalvaciji.

Na osnovi sklepa Senata UL FF k podaljšanju zgoraj naštetih študijskih programom, z dne 20. 5. 2015 je Senat UL 31. 5. 2016 dal soglasje k postopku njihovega podaljšanja pri Nacionalni agenciji za kakovost v visokem šolstvu (NAKVIS). Po uveljavljenem postopku je ta imenovala 17.11. 2016 skupino strokovnjakov za presojo njihovega podaljšanja akreditacije. Pri ugotavljanju dejanskega stanja delovanja visokošolskega zavoda je skupina strokovnjakov upoštevala kot izhodišče 4 in 5. točko ter 7.–10. točka 24. člena Meril za akreditacijo. Strokovnjaki so poleg CD z dokumenti za presojo upoštevali tudi dokumente, ki so objavljeni na spletni strani Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani (UL FF) in so dostopni javnosti. Nekatera dodatna gradiva je skupina prejela na samem obisku.

Na prvi dan obiska se je skupina strokovnjakov najprej sestala z vodstvom UL FF, nato s predstojniki oddelkov presojanih ŠP, s člani komisije za kakovost, s strokovnimi službami in z visokoškolskimi učitelji, ki poučujejo na presojanih študijskih programih. V drugem dnevu so opravili pogovore z asistenti, s študenti, s predstavniki študentskega sveta in s predstavniki zunanjega okolja. Po usklajevalnem pogovoru strokovnjakov so predstavili vodstvu UL FF vsebino preliminarne poročila za podaljšanje akreditacije Presojanih ŠP.

Končno poročilo, ki sledi ustnemu poročilu ob zaključenem obisku na fakulteti, v katerem je skupina strokovnjakov izpostavila prednosti in dobre strani izvajanja presojanih študijskih programov, vsebuje tudi priložnosti za izboljšanje, in sicer na področjih:

1. Organizacija in izvedba izobraževanja (preučitev obsega splošnega pedagoškega modula, organizacija prakse, posodobitev ŠP Muzikologija, akcija pri promociji vpisa v skupni ŠP Prevajalstvo)
2. Vpetost v okolje (priprava na karierne dneve)
3. Delovanje visokošolskega zavoda (premislek o reorganizaciji knjižnice, centra za slovenski jezik kot tuji / drugi jezik)
4. Kadri (nadaljnje prizadevanje za dokončno ureditev zaposlitve asistentov, izpopolnjevanje strokovnega kadra)
5. Študenti (izboljšave pri informiranju o rezultatih ankete).
6. Materialne razmere (nadaljnje prizadevanje za urejanje prostorskih razmer in spodbujanje učiteljev o uporabi e-okolja)
7. Zagotavljanje kakovosti (še večje povezovanje oddelkov pri samoevalvaciji fakultete, večja vključenost ŠS)





n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

24. marca 2017 je NAKVIS prejel Odgovor na poročilo skupine strokovnjakov v podaljšanju akreditacije programov 2. Bolonjske stopnje UL FF. Skupina je soglasno sprejela njihove pripombe in vključila njihove predloge v zaključno poročilo. Podrobneje v nadaljevanju poročila.

V skladu z Merili je skupina strokovnjakov pripravila za namene postopka skupno poročilo na podlagi določil za podaljšanje akreditacije (20. člen in od 22 – 28 člena Meril). Neskladnosti z Merili za akreditacijo in zunanjo evalvacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. številka 40/2014, od tu dalje Merila) skupina strokovnjakov ni evidentirala.

## 1. ORGANIZACIJA IN IZVEDBA IZOBRAŽEVANJA

### Ugotovljeno dejansko stanje

#### • Analiza skupnih ugotovitev za presojane študijske programe UL FF

Zametki študija humanistike, ki se danes nadaljuje na Filozofski fakulteti, segajo v leto 1597, ko je bil v Ljubljani ustanovljen jezuitski kolegij. Svoje neprekinjeno delovanje je ljubljanska Filozofska fakulteta začela po ustanovitvi Univerze v Ljubljani v zimskem semestru 1919/20. Od vsega začetka je na Filozofski fakulteti deset strok s humanističnega in družboslovnega področja

2014/15 je bilo na UL FF vpisanih 1455 študentov (v 2013/14 1514 študentov). Upad je pomembno povezan z demografskimi gibanji, delno pa ga fakulteta pripisuje tudi družbenemu ozračju, ki je v zadnjih letih nenaklonjeno humanistiki in družboslovju. UL FF ima 128 akreditiranih bolonjskih študijskih programov (od tu dalje ŠP), od tega na drugi stopnji 77 (od tega 1 interdisciplinarni skupni in 6 skupnih). Prehodnost med prvim in drugim letnikom je še vedno dokaj visoka (80 %). Visoki prehodnosti med prvim in drugim letnikom pa ne sledi tudi hitrost zaključevanja študija. V povprečju študentje študirajo več kot 3 leta. V SEP 2014/15 niso posebej obravnavani skupni študijski programi (razen omembe v poglavju Internacionalizacija).

Programi na drugi stopnji študija so načrtovani tako, da bi se približali potrebam študentov in delodajalcev, zato se pogosto členijo na smeri in module oz. vsebujejo večje deleže izbirnosti. Pokazalo pa se je, da je nabor izbirnih predmetov pogosto preobsežen in ga je zaradi kadrovskih pogojev v celoti težko izvesti. Težave so tudi s t. i. zunanjimi izbirnimi predmeti, torej predmeti, ki jih oddelki ali fakultete ponujajo navzven, saj je obveščenost študentov o vsebinah predmetov in pogojih vpisa slaba. Praktično usposabljanje je dobro razvito in organizirano na pedagoških in nekaterih nepedagoških študijskih programih, Fakulteta za izvedbo prakse sklene pogodbe z ustreznimi institucijami, zavodi, uradi, organizacijami ali podjetji. Večina nepedagoških študijskih programov praktičnega usposabljanja ne predvideva oz. ga ne izvaja organizirano. Samoevalvacije in zunanje evalvacije študijskih programov kažejo na to, da bi morali na študijskih programih vpeljati praktično usposabljanje in poskrbeti za bolj organizirane oblike njegovega izvajanja.

Pogoji za vpis na študijske programe UL FF so usklajeni s členi 33, 38, 38a, 38b ter 41 ZViS-UPB3, UL RS 119/06, 16. členom prehodnih in dokončnih določb ZViS-UPB3, UL RS 119/06 ter 117. členom Statuta Univerze v Ljubljani. Po uveljavitve novele Zakona o visokem šolstvu decembra 2016 (od tu dalje ZViS), je Univerza v Ljubljani uskladila svoj statut, UL FF pa svoja Pravila.





n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

Promocijske dejavnosti (pogovori z delodajalci, karierni dnevi ipd.) tečejo redno, vsak oddelek ima skrbnika študijskega programa, ki spremlja izvajanje in koordinira potek študija.

Na študijskih programih druge stopnje UL FF se kandidatom in kandidatkam priznavajo tudi znanja, usposobljenosti in zmožnosti, ki jih je kandidat/-ka pridobil/a pred vpisom v različnih oblikah formalnega in neformalnega izobraževanja in ki po vsebini in zahtevnosti v celoti ali deloma ustrezajo splošnim oziroma predmetno-specifičnim kompetencam, določenim s študijskim programom. Postopek priznavanja neformalno pridobljenega znanja in spretnosti je v celoti usklajen s Pravilnikom o postopku in merilih za priznavanje neformalno pridobljenega znanja in spretnosti, sprejetem 29. maja 2007 na Senatu Univerze v Ljubljani.

Za napredovanje v drugi letnik presojanih študijskih programov mora študent opraviti študijske obveznosti za 1. letnik v tolikšnem obsegu, da dosežejo 90 odstotkov KT, predpisanih s predmetnikom (54 od 60 KT). V primeru izjemnih okoliščin (določenih v Statutu UL, 153. člen), pa se lahko na podlagi rešene prošnje vpišejo v višji letnik tudi tisti študentje, ki so opravili 85 odstotkov obveznosti (torej dosegli 51 KT). O tem vpisu odloča Odbor za študentska vprašanja in usmerjanje, pri čemer lahko oddelek poda posvetovalno mnenje. Manjkajoče obveznosti morajo biti opravljene do vpisa v naslednji, višji letnik.

V času od zadnjih akreditacij so bile pri NAKVIS evidentirane nekatere spremembe študijskih programov UL FF (11.10.2012), poleg specifičnih za posamezen program tudi skupne: sprememba pogojev za napredovanje po programu pri vseh programih druge stopnje) in sprememba skupnega dela pedagoškega modula v pedagoških magistrskih programih.

- **Francistične študije in Francistične in romanistične študije«, dvodisciplinarni študijski program, 2. bolonjska stopnja**

Temeljni cilj ŠP Francistične študije na drugi bolonjski stopnji je poglobljanje strokovnega, teoretičnega in praktičnega znanja s področja francoskega jezika in književnosti ter frankofonske kulture, ŠP Francistične in romanistične študije pa vključuje tudi poglobljanje znanja na področju romanistike nasploh.

V obeh študijskih programih diplomant pridobi znanja francoskega jezika, ki v skupnem evropskem referenčnem okviru ustreza stopnji C1 z elementi C2. Prav tako pridobi poglobljena jezikoslovna, literarno-teoretska in literarno-zgodovinska znanja. Pridobljena znanja in veščine diplomantu omogočajo tako uspešno vključevanje v poklicno življenje kot napredovanje v programe tretjestopenjskega študija

Poleg kompetenc, ki so vezane na teoretska in znanstvena znanja, študijska programa posredujejo tudi kompetence, uporabne v praksi. V dvodisciplinarni kombinaciji z drugim študijskim programom so diplomanti usposobljeni za interdisciplinarno povezovanje znanj in veščin v okviru poklicne poti ali nadaljevanja študija na tretji stopnji. Dvodisciplinarnost drugostopenjskih programov nadgrajuje sposobnost intra- in interdisciplinarnega prenosa pri uporabi znanj, metodologije, razumevanja znanstvenih metod, pristopov in procesov ter omogoča diplomantu poklicno delovanje na dveh področjih dela in pedagoško delo.

ŠP Francistične študije se vertikalno povezuje s prvostopenjskimi študijskimi programi s področja francoskega jezika in književnosti ter medjezikovnega oz. medkulturnega posredovanja (kombinacija s francoščino). Horizontalno se povezuje zlasti z magistrskimi programi s področja prevodoslovja in tolmačenja. Francistične in romanistične študije se poleg tega povezujejo zlasti z magistrskimi programi s področja romanskih jezikov in književnosti, pa tudi splošnega jezikoslovja in primerjalne književnosti in literarne teorije.





n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

Dvoletna študijska programa (120 ECTS) se delita na dve smeri: jezikoslovno in literarno smer. Francistične študije vključujejo manjši delež obveznih vsebin (15 ECTS) ter široko paleto notranjih in zunanjih izbirnih vsebin v skladu s smerjo. Francistične in romanistične študije imajo večje število obveznih vsebin (50 ECTS), v drugem letniku pa študentje izberejo vsebine drugega študijskega področja. Horizontalno povezovanje je omogočeno zaradi prostega izbiranja obvezno izbirnih predmetov, razporejenih v štiri sklope. Študent se lahko osredotoči na posamezno področje jezikoslovnih oziroma literarno-teoretskih oziroma literarno-zgodovinskih raziskav znotraj izbirnih smeri, obenem pa mora znanja, pridobljena na posamezni smeri dopolnjevati z znanji, ki jih dobi pri izbirnih predmetih programa. Vertikalno se v okviru magistrskega študijskega programa povezuje s predmetom Latinščina za franciste A1 in A2. Francistične in romanistične študije pa se vertikalno povezujejo s predmeti, ki v prvi vrsti razvijajo jezikovno kompetenco (Pretvorbe na skladiščno besedilni ravni, Pisno izražanje, Tehnike argumentiranja, Govorna intervencija). Praktično usposabljanje je v obeh študijskih programih predvideno v obliki izbirnega predmeta Strokovna praksa (3 KT). Študent skupaj z oddelčnim koordinatorjem aktivno sodeluje pri iskanju institucije, kjer bo opravljal prakso. Študent mora na delovni praksi opravljati tista dela, ki mu omogočajo uporabljati znanja, pridobljena pri študiju. Po opravljeni praksi prinese študent učitelju, zadolženemu za ocenjevanje prakse potrdilo institucije, kjer je prakso opravljal, in pisno poročilo o poteku opravljanja prakse in pridobljenih kompetencah, znanjih in izkušnjah.

Lektorati Oddelka za romanistiko ponujajo romanske jezike kot zunanji izbirni predmet.

Predvideno število razpisanih mest študentov je: 45 (30 rednih + 15 izrednih). Ob podaljšanju ŠP je vpisanih 26 rednih študentov. Prehodnost iz prvega v drugi letnik je osupljiva (2013/2014: 87,5%; 2014/2015: 100%)

V času do zadnje akreditacije študijskih programov Francistične študije in Francistične in romanistične študije NAKVIS ni evidentiral večjih sprememb študijskih programov.

### Izpolnjevanje meril za akreditacijo

Po preučitvi dokumentov in ogledom stanja na UL FF, 12. in 13. 01. 2017 skupina strokovnjakov ugotavlja, da v skladu z 22. členom Meril (2. in 3. odstavek) študijska programa druge bolonjske stopnje:

- Francistične in romanistične študije», dvodisciplinarni študijski program ter
- Francistične študije

izpolnjujeta pogoje za podaljšanje akreditacije.

### Prednosti

- Programa pokrivata potrebo po francističnih filoloških programih.
- izboljšave in skrb za kakovost obeh programov je permanentna, čeprav programa nista evidentirala sprememb.
- Študijska programa se izvajata kakovostno in v skladu z Merili.
- Smeri in moduli omogočajo uveljavljanje interesov posameznega študenta (še posebej pri dvodisciplinarnem programu).
- Francistični študiji sledita tradiciji študija francoskega jezika in književnosti v Sloveniji in si prizadevata za uveljavljanje jezikovne različnosti v visokošolskem izobraževanju.





n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

## Priložnosti za izboljšanje

- Preučiti možnosti v okviru francističnega (monodisciplinarnega) študija uvedbo pedagoškega modula.
- Omogočiti študentom francističnega študija več stika z živim jezikom.

V odzivu UL FF, 24.03. 2017, je skupina strokovnjakov prejela analizo potreb po morebitnih spremembah programa Francistične študije. Pedagoški modul sicer študentje tega programa že izbirajo v obliki usposabljanja PAI; zaporedno, po koncu prvostopenjskega študija pa vpisujejo tudi pedagogiko ali andragogiko kot vzporedni študijski program 2. stopnje. Analiza, ki so jo na UL FF opravili v sodelovanju z Društvom učiteljev francoščine, podpira ohranitev obstoječe strukturiranosti študija.

V skladu s samoevalvacijami v letu 2018 načrtujejo vključevanje v program Francistične študije večjega števila vsebin, ki bodo omogočale več stika z živim jezikom.

## Neskladnosti

Ni neskladnosti z Merili.

### • Muzikologija

Študij muzikologije na 2. bolonjski stopnji na UL FF študentu omogoča pridobiti celovit zbir temeljnih muzikoloških znanj in veščin. Uravnotežena programska zasnova ponuja vsebine s področij teorije glasbe, historične muzikologije, sistematične in etnomuzikologije oz. antropologije glasbe ob primerni zastopanosti slovenske nacionalne kulture. ŠP usposablja študente za najzahtevnejše strokovne naloge v javnih in zasebnih ustanovah, ki se ukvarjajo z ustvarjanjem, poustvarjanjem, posredovanjem, medijskim spremljanjem in varovanjem glasbe in z njo povezanih kulturnih dobrin. V program vključeni predmeti omogočajo študentu pridobiti sposobnosti poglobljenega analiziranja in kritičnega vrednotenja glasbenih del in njihovega posredovanja, pisno in ustno posredovanje zahtevnejših vsebin povezanih z glasbo ter obvladovanje osnovnih metodologij znanstvenoraziskovalnega dela povezanega z glasbo in njeno vpetostjo v širši kulturni kontekst. Drugostopenjski enopredmetni študijski program muzikologija je izredno široko zastavljen, predstavlja idealno osnovo za študij muzikologije, pa tudi nekaterih z njo povezanih humanističnih in družboslovnih strok na 3. stopnji. Študij (120 ECTS) nima obveznih predmetov, pač pa module med seboj horizontalno povezanih vsebin, kot na primer:

#### 1. Izbrana poglavja iz zgodovine glasbe

Izbrana poglavje iz glasbe do sredine 18. st., Izbrana poglavje iz glasbe druge pol. 18. in 19. st., Izbrana poglavje iz glasbe 20. in 21. st., Izbrana poglavje iz slovenske glasbe.

#### 2. Predmeti s področja etnomuzikologije

Izbrana poglavja iz etnomuzikologije, Folkloristika, Popularna glasba, Vizualna antropologija, Aplikativna etnomuzikologija, Glasba in gib, Etnoorganologija.

Oddelek za muzikologijo preko tutorskega sistema spremlja in analizira napredovanje študentov v višji letnik. Sprejeti so bili ukrepi, ki olajšujejo opravljanje in razporejanje študijskih obveznosti (raztegnitev rokov za opravljanje izpitov in oddajanje seminarskih del, sprotne spremljanje dela študentov in svetovanje pri reševanju študijskih težav).

Mobilnost Erasmus se pri študentih vse bolj uveljavlja, še posebno je opaziti širok razpon izvora gostujočih študentov iz tujine (Turčija, Španija, države slovanskih nacionalnih jezikov). Delo z njimi





n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

poteka v dveh jezikih (slovenščina – angleščina), vendar je njihovo znanje angleščine običajno pomanjkljivo.

V študijskem programu Muzikologija ni predvideno praktično usposabljanje.

Študijski program je bil spremenjen le enkrat. NAKVIS je evidentiral dodatni izbirni predmet Glasbene prakse (6 KT). Spremembe tipa in števila kontaktnih ur, ki jih omenja vloga, niso bile evidentirane. Manjše spremembe, ki so posledica razvoja strokovnega področja ali prilagajanja pedagoških pristopov spreminjajočim se generacijam študentov (temeljna literatura, način preverjanja znanja) se agenciji ne sporočajo.

### Izpolnjevanje meril za akreditacijo

Po preučitvi dokumentov in ogledom stanja na UL FF, 12. in 13. 01. 2017 skupina strokovnjakov ugotavlja, da v skladu z 22. členom Meril (2. in 3. odstavek) študijski program druge bolonjske stopnje:

- Muzikologija izpolnjuje pogoje za podaljšanje akreditacije.

### Prednosti

- Program ponuja izobrazbo muzikologa in etnomuzikologa; s svojimi diplomanti skrbi za razvoj in raziskovanje teh področij s posebno pozornostjo na slovenski glasbeni dediščini.
- Izboljšave in skrb za kakovost se odražata v spremljanju učinkovitosti in v spremembah ŠP.
- Študijska programa s spremembami in sprotimi izboljšavami vsebine ter kakovostno izvedbo dosegata cilje programa
- Smeri in moduli omogočajo zadovoljevanje interesa študentov.
- Manjše število študentov omogoča stalen in neposreden stik med učitelji in študenti.
- Mobilnost študentov in učiteljev omogoča širši vpogled v stroko in znanstveno disciplino.

### Priložnosti za izboljšanje

- Preučiti vključitev v ŠP poleg že obstoječih področij tudi sociologijo popularne kulture in popularno glasbo.
- Preučiti možnosti uvedbe pedagoškega modula v okviru študija muzikologije.
- Ob spremembi študijskega programa omogočiti izbiro med smerema s poglobljenim študijem ene od smeri.
- Preučiti ponovno uvedbo sprejemnega izpita (na prvi ali na drugi stopnji).
- Preučiti možnost oblikovanja novega interdisciplinarnega študija muzikologije v sinergiji med teorijo avantgardne in post-avantgardne glasbe v širšem kulturnem kontekstu Srednje Evrope v sodelovanju z vodilnimi nacionalnimi kulturnimi institucijami (Cankarjev dom, RTV Slovenija in Akademija za glasbo UL).

V odzivu UL FF, 24.03. 2017, je skupina strokovnjakov izvedela, da je sociologija glasbe že obvezen predmet na 1. stopnji študija, pa tudi vključena v vsebine predmeta Sistematična psihologija na 2. stopnji.

Sprememba študijskega programa s poglobljenim študijem ene od smeri muzikologije se UL FF ne zdi smiselna. Obstoječo strukturo vsebin študijskega programa podpirajo tudi zaposlitvene možnosti diplomantov.





n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

Ker je vodstvo UL zapovedalo moratorij na sprejem novih študijskih programov, ne načrtujejo širjenje polja študija na področje interdisciplinarnosti v širšem kulturnem kontekstu, saj zanj tudi ni potreb na trgu dela. Pač pa bodo v skladu s politiko UL po sprostitvi moratorija uvedli pedagoški modul v okviru študijskega programa, pripravili tudi spremembo programa Muzikologija, in sicer ponovno predpisali sprejemni izpit.

## Neskladnosti

Ni neskladnosti z Merili.

- **Slovenistika**, pedagoški študijski program

Pedagoški študijski program druge stopnje Slovenistika je teoretsko, metodološko in vsebinsko nadaljevanje študijskega prvostopenjskega programa Slovenistika.

Tako jezikoslovni in literarni kot specialno-didaktični del ŠP sta usmerjena k uporabnosti programskih vsebin za študente, bodoče učitelje slovenščine, poleg tega z razvijanjem in izvajanjem ŠP se vzpostavlja nova sinteza slovenistične stroke in slovenistične didaktike.

Pedagoški ŠP druge stopnje Slovenistika diplomantom omogoča celovito obvladovanje njihovega strokovnega področja ter razumevanje le-tega v široki družbeni razsežnosti. Ob koncu študija bodo diplomanti zmožni pridobljeno znanje in spretnosti ustrezno uporabiti pri načrtovanju in izvajanju pouka slovenskega jezika in književnosti na vseh stopnjah in v vseh oblikah šolanja. Poleg že zdaj širokih možnosti delovanja diplomantov je zaradi spremenjenih družbenih razmer v prihodnje pričakovati še oblikovanje novih poklicnih profilov v jezikovnem izobraževanju, ki jih bodo diplomanti slovenistike dejavno sooblikovali.

Drugostopenjski enopredmetni pedagoški univerzitetni študijski program Slovenistika traja 2 leti (4 semestre) in obsega 120 kreditnih točk. Program se deli na jezikoslovno in literarno smer, obvezna sestavina obeh smeri je pedagoški modul. Obvezni strokovni predmeti ŠP se smiselno povezujejo s ponujenimi izbirnimi strokovnimi, ki so prav tako dveh vrst – lingvistični in literarni – in kvalitetno dopolnjujejo obvezne vsebine.

Obvezna sestavina, ki omogoča pridobiti pedagoški strokovni naslov, ki je v skladu s predpisi ustrezen za poučevanje v osnovnih in srednjih šolah, je pedagoški modul.

Pedagoški modul obsega dva dela:

1. Skupni del pedagoškega modula, obvezen ali obvezno izbirni za vse študente pedagoških smeri UL UL FF (psihologija za učitelje, Didaktika, Pedagogika – teorija vzgoje, Andragogika, opazovalna praksa in en obvezni izbirni predmet). Skupni del pedagoškega modula obsega 300 ur organiziranega pedagoškega dela ali 24 ECTS.

2. Pedagoški modul ŠP se deli na skupni in slovenistični del, ter nepedagoških slovenističnih predmetov. Za splošne in slovenistične predmete je značilna velika povezanost tako na horizontalni kot vertikalni ravni.

ŠP Slovenistika je pripravljen v skladu z Merili za akreditacijo študijskih programov za izobraževanje učiteljev. V pedagoškem modulu ŠP je namenjenega didaktiki (jezika in književnosti) 10 ECTS, izbirnima strokovnima predmetoma 9 ECTS, opazovalni pedagoški praksi 15 ECTS, poleg tega je opazovalna praksa tudi znotraj vsebin skupnega pedagoškega modula (6 ECTS). ŠP obsega ustrezno število ECTS namenjenega pedagoškemu usposabljanju v ustrezni povezavi s študijem strokovnih predmetov na področju slovenistike in zagotavlja pridobitev kompetenc, potrebnih za učinkovito opravljanje učiteljskega poklica.





n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

Obvezni nepedagoški slovenistični predmeti se vsebinsko nadgrajujejo in povezujejo v dveh osnovnih sklopih v vseh letnikih, in sicer gre za predmete s področja a) teoretičnega jezikoslovja in slovenskega jezika ter b) književnosti.

Horizontalno je program tesno vsebinsko in izvedbeno povezan z dvopredmetnim pedagoškim programom Slovenistika, pedagoški modul kot njegov sestavni del pa ga povezuje s programi pedagogike in andragogike ter z vsemi drugimi pedagoškimi programi na Filozofski fakulteti. Prav tako se program, ki je predmet te vloge, horizontalno povezuje z ustreznimi programi v tujini prek programov študijskih izmenjav.

Vpis kandidatov v ŠP je možen tudi za diplomante drugih prvostopenjskih programov. V nadaljevanju se diplomanti lahko vključijo v programe 3. stopnje Humanistika in družboslovje ter druge podiplomske študijske programe v Sloveniji in v tujini.

Na drugostopenjski pedagoški program Slovenistika je bilo v študijskem letu 2014/15 skupaj vpisanih 28 študentov, v študijskem letu 2015/16 jih je skupaj vpisanih 36. Prehodnost iz prvega v drugi letnik v zadnjih treh letih upada (od 93,4% v letu 2013 /14 na 74% v letu 2015/16).

V času do zadnje akreditacije študijskega programa Slovenistika je NAKVIS evidentiral več sprememb ŠP (11.10.2012, 6.6.2013, 14.05.2014) in sicer: sprememba habilitiranih nosilcev predmetov, razporeditve kontaktnih ur pri predmetih, uskladitev zapisa kreditnih točk predmeta v učnem načrtu in predmetniku, posodabljanje vsebine učnih načrtov in seznama študijske literature, izvajanje pedagoške prakse in sprememba imen predmetov. Bilo je vnesenih tudi več manjših sprememb.

### Izpolnjevanje meril za akreditacijo

Po preučitvi dokumentov in ogledom stanja na UL FF, 12. in 13. 01. 2017 skupina strokovnjakov ugotavlja, da v skladu z 22. členom Meril (2. in 3. odstavek) študijski program druge bolonjske stopnje:

- Slovenistika, pedagoški študijski program

izpolnjuje pogoje za podaljšanje akreditacije.

### Prednosti

- Program 2. stopnje Slovenistika – pedagoški ŠP usposablja bodoče učitelje slovenščine in s tem vzpostavlja kontinuirano skrb za nacionalni / državni / učni jezik.
- Študijski program se izvaja kakovostno in v skladu z Merili.
- S spremembami in sprotnimi izboljšavami vsebine ter kakovostno izvedbo UL FF dosega cilje akreditiranega programa.
- Splošni in specifično disciplinarni pedagoški modul obsegata ustrezno število ECTS, namenjenega pedagoškemu usposabljanju in v povezavi s študijem strokovnih predmetov na področju slovenistike zagotavljata pridobitev kompetenc, potrebnih za učinkovito opravljanje učiteljskega poklica.

### Priložnosti za izboljšanje

- Preučiti ali je individualna pedagoška praksa ustrezno in pravočasno organizirana (razlike med obsegom individualne pedagoške prakse med različnimi študijskimi programi na UL FF, priprava





n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

na prakso in urniki prakse niso dovolj zgodaj pripravljene, učitelji nepedagoških vsebin ne upoštevajo odsotnost študentov na praksi).

V odzivu UL FF, 24.03. 2017 je skupina strokovnjakov prejela izčrpno vsebinsko razlago izvajanja pedagoške prakse pri študiju Slovenistike in pripravljenost izvajalcev vsebin, da izboljšajo njeno izvajanje (strnjena praksa v četrtem semestru študija, pravočasno obveščanje študentov o praksi tako v ustni kot pisni obliki).

### Neskladnosti

Ni neskladnosti z Merili.

- **Sociologija kulture, dvodisciplinarni študijski program**

Drugostopenjski dvodisciplinarni študijski program Sociologija kulture je namenjen širokemu družboslovno-humanističnemu in teoretsko izostrenemu študiju kulture, ki temelji na poglobljanju socioloških znanj v kombinaciji s še eno študijsko smerjo. Je teoretsko, metodološko in vsebinsko nadaljevanje študijskih programov na 1. stopnji, jih pogloblja v pridobivanju bodisi raziskovalnih bodisi praktičnih kompetenc za delo v različnih kulturnih institucijah, javnih servisih in v gospodarstvu.

S svojo zasnovo predvideva dve študijski poti: poklicna ali raziskovalna pot, to je prehod na študij na tretji stopnji. Študent/študentka zato izbira med raziskovalnim seminarjem in praktikumom; s pomočjo prvega pridobiva kompetence za samostojno raziskovalno delovanje; v drugem pa s pomočjo projektnega dela kompetence za samostojno vodenje, organiziranje in izvedbo zahtevnih kulturnih projektov ter za angažirano ter neodvisno delovanje v raznolikih institucijah javnega in zasebnega značaja, nevladnih organizacijah in kulturnih ustanovah na nacionalni, lokalni ali evropski ravni. ŠP ponuja poglobljena znanja s štirih osnovnih vsebinskih področjih: globalizacijski študiji, medijski in kulturni študiji, študiji spola in religijski študiji. Izbirne vsebine omogočajo večjo specializacijo na eni ali več izbranih študijev.

Poseben poudarek v programu je namenjen interdisciplinarnosti v raziskovanju in razvijanju praktičnih izpeljav kulturne analize za potrebe širokega spektra poklicne dejavnosti. Študijski program omogoča tudi diagonalne prehode za diplomante/diplomantke drugih družboslovnih in humanističnih smeri, ki bi si želeli poglobljenega študija in pridobivanja predmetno specifičnih kompetenc s področja družboslovno-socioloških teorij in kulturne analize.

Prva akreditacija študijskega programa je predvidevala izredno bogato in številno izbirnost vsebin, kar je povzročilo osip študentov po prvem letniku in premislek o strukturi ŠP. Ta slaba izkušnja iz leta 2013/14 (prepis vseh študentov 2. letnika v drug študijski program – sociologija pedagoški) zaradi težav z izvedbo modularnosti je privedla do sprememb študijskega programa (ukinitev dosedanjih štirih modulov in sprememba predmetnika, ukinitev izbirnega predmeta in sprememba uvrstitve KLASIUS-P iz 3129 v 2200). Spremembe je NAKVIS evidentiral.

Študijski program ne vsebuje praktičnega usposabljanja kot samostojne učne enote, vendar izbirni predmeti vsebujejo tudi elemente praktičnega dela.

Predvideno število vpisnih mest na redni študij je bilo 45, na izrednem študiju pa 10. Izrednega študija trenutno ne razpisujejo. V študijskem letu 2014/15 so razpisali 30 mest. Prehodnost iz



n.a.k.v.i.s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s.q.a.a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

prvega v drugi letnik je trenutno 70% (v prvi letnik 2014/15 je bilo vpisanih 10 študentov, v drugi letnik jih je prešlo 7). Oddelek za sociologijo opravi letno vstopno analizo vpisanih študentov.

### Izpolnjevanje meril za akreditacijo

Po preučitvi dokumentov in ogledom stanja na UL FF, 12. in 13. 01. 2017 skupina strokovnjakov ugotavlja, da v skladu z 22. členom Meril (2. in 3. odstavek) študijski program druge bolonjske stopnje:

- *Sociologija kulture, dvodisciplinarni študijski program*

*izpolnjuje pogoje za podaljšanje akreditacije.*

### Prednosti

- Struktura programa je po spremembah izbirnosti premišljena in ustrezna zastavljenim ciljem.
- ŠP usposablja širši profil družbeno angažiranega strokovnjaka, ki je zaposljiv na več področjih družbenega, političnega in kulturnega delovanja.
- Dobri odnosi med učitelji, asistenti in študenti dopuščajo izmenjavo mnenj in stališč ter konstruktivno kritiko s strani študentov.

### Priložnosti za izboljšanje

- Preučiti možnosti raziskovalne prakse
- Preučiti možnost uvedbe interdisciplinarnega študijskega programa na področju vizualnih in medijskih študij v luči razvoja sociološkega raziskovanja sodobne kulture kot procesa ustvarjanja novih družbenih identitet.

V odzivu UL FF, 24.03. 2017 so izvajalci študijskega programa Sociologija kulture zagotovili temeljito preučitev potreb po spremembah študijskega programa v letu 2017 /18, z izvedbo v 2018/19. Kolikor bodo dopuščali pogoji in sredstva, namenjena raziskovalnemu delu, bodo načrtno vključevali študente vanj.

Uresničitev predloga o novem interdisciplinarnem študijskem programu, ki se sicer UL FF zdi zanimiv, trenutno ni mogoča (Glej zgornjo opombo o moratoriju na študijske programe UL). V okviru sprememb študijskega programa v letu 2017 /18 bodo preučili tudi izvedbo izmenjav sorodnih vsebin med fakultetami UL in tako ponudili nove in sodobne izobraževalne vsebine.

### Neskladnosti

Ni neskladnosti z Merili.

- **Prevajanje (slovenščina-angleščina-francoščina) skupni študijski program ter Prevajanje (slovenščina-angleščina-nemščina) skupni študijski program**

Skupni študijski programi so po Zakonu o visokem šolstvu študijski programi za pridobitev izobrazbe, ki jih visokošolski zavod sprejme in izvaja skupaj z enim ali več visokošolskimi zavodi iz Republike Slovenije ali tujine. Za skupne študijske programe, ki jih izvaja skupaj več visokošolskih





n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

zavodov iz Republike Slovenije, se poleg določb tega zakona upoštevajo tudi Merila za oblikovanje in sprejemanje skupnih študijskih programov, ki jih je sprejela Nacionalna agencija Republike Slovenije za kakovost v visokem šolstvu.

Presojana skupna študijska programa na področju prevajalstva se izvajata v skladu z Zakonom o visokem šolstvu (ZVIS 33.b člen, 1., 4., 6. odstavek, Uradni list RS, št. [85/14](#) in [75/16](#)).

Na ŠP Prevajanje (slovenščina-angleščina-francoščina) so se prvi študentje vpisali v študijskem letu 2010/11 in prav tako na ŠP Prevajanje (slovenščina-angleščina-nemščina). Študijske izmenjave s francoskima partnerjema v ŠP Prevajanje (SLO-AN-FT) potekajo le enosmerno, do sedaj ni bilo še vpisanih študentov s pariških institucij ISIT in INALCO. Zaradi nesoglasij med francoskima partnerjema je UL podpisala ločena konzorcijalna sporazuma, tako da od leta 2014 študentje UL UL FF v tem ŠP izbirajo ali eno, ali drugo visokošolsko institucijo. Sprememba je bila registrirana na NAKVIS-u (dopis UL številka 621/14 1A- MŠ, 27. 2. 2014. in sklep Sveta NAKVIS, 20.03.2014).

V vlogah za podaljšanje so nekatera neskladja / nejasnosti, ki smo jih odpravili na obisku UL FF. ŠP Prevajanje SLO-AN-NEM in ŠP Tolmačenje (SLO-AN-NEM) sta evidentirana v isti konzorcijalni pogodbi, vendar je vloga za podaljšanje akreditacije namenjena le ŠP Prevajanje, ŠP Tolmačenje se torej ne podaljša akreditacija. V vlogah se delež ŠP tujega izvajalca (Univerza v Gradcu, ISIT in INALCO iz Pariza) v točkah 32 in 42 ne ujema s predmetnikom, vendar gre tu za napako prijavitelja. Tuji partnerji izvajajo 30 ECTS.

Skupna ŠP Prevajanja (SLO-AN-FR in SLO-AN-NEM) usposabljata visoko kvalificirane prevajalce in prevajalke, strokovnjake za vzpostavljanje komunikacije večinoma med pripadniki različnih kultur in jezikov. Diplomanti in diplomantke imajo visoke kompetence iz prevajanja besedil različnih besedilnih tipov z različnih področij, kot so na primer ekonomija, pravo, naravoslovne znanosti, družboslovne znanosti, elektronski mediji, računalništvo, ali pa humanističnih in literarnih besedil, in sicer iz dveh tujih jezikov; usvojili so sposobnosti lektoriranja in preoblikovanja besedil za potrebe javnih in privatnih ustanov državnega in mednarodnega značaja; usposobljeni so za terminološka dela in za računalniško podprto prevajanje; usvojili so tudi kompetence za redakcijo strokovnih besedil raznih besedilnih tipov v skladu s specifičnimi konvencijami ciljnega jezika. ŠP usposablja za strokovno in literarno prevajanje, za podnaslavljanje, lokalizacijo in računalniško podprto prevajanje ter za leksikografska in terminološka dela. Obenem program zagotavlja visoke kompetence s področja teoretičnih prevodoslovnih vsebin tako, da magistrskom oz. magistricam omogoča lastno razumevanje teoretičnih principov in njihovo vrednotenje ter prenos v praktično delo ter identifikacijo in reševanje problemov, s katerimi se bodo kot strokovnjaki prevajalci oz. prevajalke soočili pri svojem delu.

Horizontalno povezovanje je omogočeno zaradi prostega izbiranja obvezno izbirnih predmetov, razporejenih v štiri sklope. Študent se lahko osredotoči na posamezno področje jezikoslovnih oziroma literarno-teoretskih oziroma literarno-zgodovinskih raziskav znotraj izbirnih smeri, obenem pa mora znanja, pridobljena na posamezni smeri dopolnjevati z znanji, ki jih dobi pri izbirnih predmetih programa. Študent jezikoslovne smeri bo tako moral izbrati določeno število KT literarnih predmetov, študent literarne smeri pa enako število KT jezikoslovnih predmetov.

Vertikalno se v okviru magistrskega študijskega programa Francistične študije povezuje predmeta Latinščina za franciste A1 in A2. Oba omenjena predmeta sta horizontalno povezana s predmeti Francoščina in romanski jeziki, Razvoj romanskih jezikov, Zgodovinska slovnica francoskega jezika, Francoščina srednjega veka in renesanse.



n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

Študentje končujejo študij z zamikom. Zaradi koordinacije s tujino priprave na zagovore diplomskega dela trajajo dlje kot običajno, včasih tudi po več mesecev. Problematična je tudi odzivnost kolegov, predvsem z INALCO-ja.

Vse partnerske univerze na isti dan objavijo isti prijavni rok. Dejanski vpis na program poteka na vsaki univerzi v tistem obdobju, ki ga določa univerza tudi za vse ostale podiplomske programe. Število vpisanih študentov na posamezni univerzi je omejeno na 10 ljudi letno. Do omejitve vpisa lahko tudi pride, če jo zahteva ena partnerska univerza. Ker gre za skupni program, taka omejitev velja na obeh partnerskih univerzah.

Za vpis na skupni magistrski študijski program Prevajanje na Univerzi v Ljubljani obstaja za vse kandidate izbirni postopek. Za diplomante prve bolonjske stopnje se poleg splošnih pogojev določenih z zakonom zahteva za vpis na presojan ŠP tudi uspešno opravljen izpit, pri katerem se preverijo jezikovne in kulturne kompetence iz slovenščine, nemščine /francoščine in angleščine. Glede na pridobljene kompetence dodiplomskega študija in rezultate izpita se lahko določijo dodatne obveznosti v obsegu od 10 do največ 60 KT; te obveznosti se določijo glede na različnost strokovnega področja in jih za vsakega posameznika posebej določi Kolegij predstojnika Oddelka za prevajalstvo UL FF UL.

Glede na razpis se na ŠP Prevajalstva vpisuje manjše število študentov, v zadnjih letih vpis pada. Do sedaj je na SLO-AN-FR magistriralo pet študentov, na SLO-AN-NEM pa dve. Ostali pa so tik pred zaključkom. Razlog za pozno dokončanje študija je v tem, da mnogi izkoristijo možnost enoletnega absolventskega staža, ki je pri študiju Prevajanja nujno potreben, ali pa se odločijo za izpopolnjevanje znanja in pisanje magistrske naloge v tujini. Ko se vrnejo, opravijo še zadnje manjkajoče študijske obveznosti ter tako diplomirajo s časovnim zamikom.

Oblika in vsebina diplomskih listin je bila usklajena s sodelujočimi inštitucijami, in sicer Univerzo v Gradcu, ISIT in INALCO v Parizu ter Univerzo v Ljubljani Filozofsko fakulteto.

Programa sta bila spremenjena (predvsem manjše spremembe: Sprememba habilitiranih nosilcev predmetov, imen predmetov, uvedba novih in opustitev starih izbirnih predmetov, posodabljanje vsebine učnih načrtov in seznam študijske literature, sprem. razporeditve kontaktnih ur, zamenjava predm. med semestri. Združitev in sprememba imena semestra). Spremembe je NAKVIS evidentiral.

### Izpolnjevanje meril za akreditacijo

Po preučitvi dokumentov in ogledom stanja na UL FF, 12. in 13. 01. 2017 skupina strokovnjakov ugotavlja, da v skladu z 22. členom Meril (2. in 3. odstavek) študijska programa druge bolonjske stopnje:

- skupni študijski program Prevajanje (slovenščina-angleščina-francoščina)
- skupni študijski program Prevajanje (slovenščina-angleščina-nemščina)

izpolnjujeta pogoje za podaljšanje akreditacije.

### Prednosti

- Skupna študijska programa predstavljata dodano vrednost UL FF v študijski ponudbi UL in povezujeta strokovnjake prevajalstva na mednarodni ravni.
- Študijska programa s spremembami, s skrbnim reševanjem zapletenih mednarodnih povezav in sprotnimi izboljšavami vsebine ter kakovostno izvedbo dosegata cilje programa.





n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

### Priložnosti za izboljšanje

- Na ravni UL FF je potrebno poskrbeti za večjo promocijo obeh skupnih ŠP Prevajalstvo.
- V posebnem poglavju SEP nameniti več pozornosti zagotavljanju kakovosti skupnih študijskih programov.

V odzivu UL FF, 24.03. 2017 je skupina strokovnjakov prejela izčrpno predstavitev promocije, ki jo Oddelek za prevajalstvo izvaja vsako akademsko leto (na SŠ, med učitelji, na fakultetah, v javnosti). To dejavnost bodo še naprej izvajali in jih celo intenzivirali.

Kar zadeva evalvacijo kakovosti je UL FF začela uvajati enoten sistem, v katerem so postopki, ki bodo v prihodnje zagotavljali zaključeno zanko kakovosti, na vseh ravneh.

### Neskladnosti

Ni neskladnosti z Merili.

## 2. VPETOST V OKOLJE

### Ugotovljeno dejansko stanje

#### **Izpolnjevanje meril za akreditacijo**

Po preučitvi dokumentov in ogledom stanja na UL FF, 12. in 13. 01. 2017 skupina strokovnjakov ugotavlja, da v skladu s 23. členom Meril študijski programi druge stopnje

- Francistične in romanistične študije,
- Francistične študije, dvodisciplinarni študijski program,
- Muzikologija,
- Slovenistika, pedagoški študijski program,
- Sociologija kulture, dvodisciplinarni študijski program,
- Prevajanje (slovenščina-angleščina-francoščina), skupni študijski program ter
- Prevajanje (slovenščina-angleščina-nemščina) skupni študijski program

izpolnjujejo pogoje za podaljšanje akreditacije.

#### **• Analiza ugotovitev**

Z izjemno razvito mrežo nacionalnih in mednarodnih povezav je Filozofska fakulteta neločljivo povezana z vsestranskim razvojem okolja. Največ povezav in učinkov je predvidenih v družbenem in kulturnem razvoju okolja (izobraževalne, kulturne in druge institucije javnega pomena), v zadnjih letih pa se pospešeno krepi vloga fakultete v gospodarskem razvoju, ki zadeva zlasti krepitev meddržavnih stikov, upravljanje s človeškimi viri, založništvo in razvoj jezikovnih virov.

Na Filozofski fakulteti vsakodnevno potekajo najrazličnejši dogodki, pa tudi večje, že tradicionalne prireditve. V SEP 2015, str. 21 so naštetih nekateri kulturni in umetniški dogodki na fakulteti in zunaj nje. V letu 2015 so ves čas potekali tudi kulturni dogodki v okviru *Besednih postaj*, ki jih pripravlja Knjigarna UL FF. Letos je bilo ob finančni podpori Javne agencije za knjigo RS izvedenih 15 pogovorov o knjigah v sodelovanju z več kot desetimi slovenskimi založbami. V organizaciji UL FF je lani potekal že šesti Sejem akademske knjige *Liber.ac.* s spremljevalnimi dogodki. Študentski pevski zbor in Oktet UL FF sta imela več nastopov. V študijskem letu 2014/2015 sta bili aktivni tudi





n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

dve gledališki skupini na Oddelku za romanske jezike in književnosti UL FF, in sicer francoska *Les théâtres*, ki je pripravila predstavo »Le cocu magnifique«, in italijanska *La pulce nell'orecchio*, ki je uprizorila igro z naslovom »I viaggi di Riccio«. Nadaljujejo se *Filodebate*, predstavitev in opozarjanje na družbene probleme v javnosti.

Fakulteta nagovarja bodoče študente in študentke prek različnih sejmov doma in v tujini. Največji dogodek, na katerem se vsako leto predstavi, je sejem *Informativa*. V letu 2015 se je fakulteta predstavila tudi prek udeležbe Univerze v Ljubljani na sejmi v tujini (Zagreb, Reka, Sarajevo). Študenti fakultete predstavljajo študijske programe po srednjih šolah po Sloveniji. Z zunanjo javnostjo fakulteta komunicira predvsem prek spletne strani in različnih dogodkov, ki dnevno potekajo na fakulteti (in so namenjeni bodisi strokovni bodisi splošni javnosti), prek predstavitev publikacij, ki izhajajo na fakulteti ipd. Fakulteta pri tem uporablja orodja komunikacije z mediji (sporočila za javnost, vabila, obvestila) in svojo uradno Facebook stran. Na nekaterih oddelkih se organizirajo srečanja študentov, delodajalcev in predstavnikov oddelka, enkrat letno potekajo karierni dnevi.

Diplomanti Filozofske fakultete so zaposljivi na vseh ravneh izobraževanja, kulturnega življenja, raziskovalne dejavnosti, javne uprave, medijev idr. Čeprav nekateri presojsani ŠP (sociologija kulture, muzikologija) niso prvenstveno namenjeni kadrom za potrebe gospodarstva, so diplomanti s svojim poglobljenim poznavanjem kulturnih, pa tudi širše družbenih procesov, dragocen kader tudi za gospodarski sektor, posebej v pogojih pospešene globalizacije gospodarstva, v katero je zelo močno vpeta tudi Slovenija. Njihova dodatna specifična, ki je lahko zanimiva za gospodarstvo, je dvodisciplinarnost, kar pomeni kombiniranje znanj in veščin iz dveh disciplin.

Univerza v Ljubljani od leta 2013 redno izvaja ankete, kjer se diplomante posameznih študijskih programov po približno enem letu po zaključku študija sprašuje med drugim tudi po zaposljivosti. Diplomanti Filozofske fakultete so, kot kažejo dosedanje analize in evalvacije, zaposljivi v gospodarskih organizacijah npr. na področju upravljanja in ravnanja s človeškimi viri, mednarodnih tržišč, stikov z javnostmi ipd. Vendar UL FF ocenjuje, da se bo glavčina, približno 90 % študentk in študentov, ki zaključijo študij na fakulteti, zaposlila v negospodarstvu.

*Sociologija kulture*: Povratne informacije diplomantk in diplomantov zaposlitvene potrebe v gospodarstvu utemljujejo tudi njihovo uporabnost (npr. v turističnih dejavnostih, v komercialnih medijskih hišah, v agencijah za komunikacije in odnose z javnostmi itd).

*Francistične študije*: Anketa med diplomanti (2003 – 2005) je pokazala, da se je zaposlilo v gospodarstvu dobrih 33 % diplomantov (predstavništva francoskih podjetij, podjetja, ki sodelujejo s francosko govorečimi državami, samostojni podjetniki). Sekcija za francistiko še posebej sodeluje z Revozom, s Francoskim inštitutom v Ljubljani, z Društvom Slovenija-Francija, s SDUF (Društvo učiteljev francoščine). Ker je panožna struktura zaposlovanja diplomantov oddelka zelo razpršena in je ne pokriva enovito in formalno združenje delodajalcev, so na oddelku pred prvo akreditacijo programa pridobili mnenja nekaterih potencialnih delodajalcev (Cankarjeva založba, Assistance Coris, Renault Nissan Slovenija, Peugeot Slovenija, Ministrstvo za zunanje zadeve).

*Muzikologija in Slovenistika* ne moreta podati analize zaposljivosti, ker študija še ni zaključil noben študent. Učitelji Slovenistike se enkrat letno srečajo z mentorji pedagoške prakse.

Rezultati anketiranja alumnov *Oddelka za prevajalstvo* Filozofske fakultete v Ljubljani kažejo, da so diplomanti programa BA v prvem polletju po diplomi uspešni, saj je nezaposlenih le slabih 15 %. Diplomanti se zaposlujejo tudi v negospodarstvu, in sicer v raznih društvih, združenjih, prevajalskih sektorjih različnih inštitutov, vladnih in nevladnih organizacijah ipd. Delež zaposlenih v negospodarstvu je 28,20%. Številni dogovori in sporazumi s posameznimi organizacijami,





n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

inštitucijami in agencijami tako iz javnega kot iz zasebnega sektorja omogočajo praktično usposabljanje na področju prevajalstva. V okviru Erasmus izmenjav se visokošolski učitelji povezujejo v mednarodnem okolju.

Oddelek za prevajalstvo organizira tudi interna strokovna izobraževanja za učitelje in sodelavce pa tudi seminarje za zunanje zainteresirane. Oddelek za slovenistiko izvaja praktično usposabljanje za bodoče učitelje slovenskega jezika na skoraj vseh osnovnih in na večini srednjih šol v državi. UL FF ima številne dogovore in sporazume ter učne baze praktičnega usposabljanja. Za učitelje na OŠ in SŠ so na Centru za pedagoško izobraževanje Filozofske fakultete pripravili 16 različnih posodobitvenih programov, delavnic in seminarjev, ki se jih je udeležilo skoraj 600 udeležencev. Strokovna izobraževanja omogočajo sproten prenos novih znanj in spoznanj na učitelje v OŠ in SŠ, obenem pa pripomorejo h krepitvi vezi med nekdanjimi študenti UL FF, ki so zdaj v vlogi učiteljev na skorajda vseh osnovnih in srednjih šolah v Sloveniji. Tovrstna srečevanja omogočajo tudi krepitev aktivnosti na področju alumnov na različnih oddelkih.

Na dobro obiskanem razgovoru strokovnjakov NAKVIS s potencialnimi delodajalci je bilo potrjeno njihovo zadovoljstvo z diplomanti presojanih ŠP. Nekateri med njimi (muzikologija, prevajalstvo) so iz vrst diplomantov fakultete, drugi pa imajo z diplomanti presojanih ŠP izredno dobre izkušnje. Tudi oddelki se trudijo za vzpostavitev trajnejših povezav. Oddelek za sociologijo je opravil dva razgovora z zaposlovalci diplomantov oddelka (kulturne ustanove nacionalnega pomena, medijske hiše, inštituti, zavodi, nevladne organizacije in uradi), ki so med razgovori in tudi v pisni obliki podali pozitivno mnenje o prenovljenih programih, ki po njihovem mnenju omogočajo zaposljivost diplomantov na zgoraj omenjenih področjih.

### **Prednosti**

- Sodelujoče ustanove in potencialni zaposlovalci cenijo delo UL FF. V primerih, ko so njeni diplomanti pri njih zaposleni, so z njimi zelo zadovoljni.
- Agencije za prevajanje ugotavljajo da diplomanti prevajalstva postajajo iz generacije v generacijo boljši.
- Cankarjev dom ugotavlja prednosti na področjih poklicne poti diplomantov muzikologov.

### **Priložnosti za izboljšanje**

- Potrebno je pripraviti študente na srečanja v okviru kariernih dni za učinkovito predstavitev.
- Priprava pedagoške prakse naj bi bila bolj usklajena s šolami.
- Vzpostaviti klub alumnov na fakultetni ravni.

Iz odziva UL FF, 24.03. 2017 je razvidno, da se pripravlja še učinkovitejše povezovanje UL FF z delodajalci, ki bo potekalo na ravni oddelkov in fakultete. Karierna svetovalka, ki je na UL FF zaposlena od novembra 2016, bo koordinirala stike med študenti in uporabniki, kar bo nedvomno pripomoglo k boljši informiranosti okolja o študijski ponudbi UL FF.

Usklajeno delo med UL FF in šolami, ponudnicami pedagoške prakse, je v procesu prenove že od leta 2014. K učinkovitejšemu urejanju teh povezav bo doprinesla analiza po oddelkih in izmenjava dobrih praks. Prizadevanja UL FF pri urejanju statusa mentorjev potekajo na ravni UL.

Karierna svetovalka, oddelčni koordinatorji in ne nazadnje enotna platforma na ravni UL bodo pripomogli k uspešni postavitvi klubov alumnov tudi na UL FF.

### **Neskladnosti**

Ni neskladnosti z Merili.





n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

### 3. DELOVANJE VISOKOŠOLSKEGA ZAVODA

#### Ugotovljeno dejansko stanje

##### Izpolnjevanje meril za akreditacijo

##### Izpolnjevanje meril za akreditacijo

Po preučitvi dokumentov in ogledom stanja na UL FF, 12. in 13. 01. 2017 skupina strokovnjakov ugotavlja, da v skladu 24. členom Meril študijski programi druge stopnje

- Francistične in romanistične študije,
- Francistične študije, dvodisciplinarni študijski program,
- Muzikologija,
- Slovenistika, pedagoški študijski program,
- Sociologija kulture, dvodisciplinarni študijski program,
- Prevajanje (slovenščina-angleščina-francoščina), skupni študijski program ter
- Prevajanje (slovenščina-angleščina-nemščina) skupni študijski program

izpolnjujejo pogoje za podaljšanje akreditacije

Pri ugotavljanju dejanskega stanja delovanja visokošolskega zavoda je skupina strokovnjakov upoštevala kot izhodišče 4 in 5. točko ter 7.–10. točka 24. člena Meril za akreditacijo. Strokovnjaki so poleg CD z dokumenti za presojo upoštevali tudi dokumente, ki so objavljeni na spletni strani UL FF. Fakulteta je 8. 7. 2015 sprejela nova Pravila UL FF.

Z izjemno razvito mrežo mednarodnih povezav, s številnimi domačimi in mednarodnimi raziskovalnimi in aplikativnimi projekti, akademsko mobilnostjo učiteljev, strokovnih delavcev in študentov, z Osrednjo humanistično knjižnico, ki je po knjižnem fondu druga največja slovenska knjižnica, je Filozofska fakulteta neločljivo povezana z vsestranskim razvojem okolja.

UL FF ima opredeljeno poslanstvo in vizijo, zastavljene globalne cilje svojega delovanja ter dejavnosti, ki omogočajo njihovo uresničenje. UL FF izobražuje študente in ustvarja vrhunske izobražence z odprtim in kritičnim mišljenjem na področju humanistike in družboslovja ter izobraževanja učiteljev s teh področij. Posebno pozornost posveča krepitvi ved, ki so nacionalnega pomena in soustvarjajo slovensko identiteto. Goji znanstvenoraziskovalno delo, odpira nova znanstvena področja, razvija interdisciplinarnost ter skrbi za sprotno izboljševanje in nadgrajevanje študijskih programov.

Poslanstvo, vizija, cilji, strategija in organiziranost zavoda so jasno določeni in javno objavljeni. Iz poslanstva in vizije so jasno razvidni izobraževalni, znanstveni, raziskovalni, umetniški oz. strokovni cilji. Strategija visokošolskega zavoda vsebuje načrt in načine za uresničevanje oblikovanih ciljev. Načrtovana je notranja organiziranost zavoda, ki temelji na jasno opredeljenih pristojnostih, nalogah in dolžnostih vodstva, vseh zaposlenih in študentov v organih upravljanja. Poti do večje učinkovitosti delovanja (pravna služba, združevanje kateder in študijskih programov, smotrna sestava UO UL FF, notranja kontrola, idr.) kažejo na premišljeno optimizacijo delovnih in izobraževalnih postopkov.

Povezovanje s številnimi univerzami in fakultetami v evropskem prostoru omogoča študentom in učiteljem UL FF obiske in izpopolnjevanje na teh fakultetah, pa tudi razvoj sodobnih, evropsko primerljivih študijskih programov. Seznam mednarodnih fakultetnih pogodb je dostopen na spletni fakultete.





n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

UL FF ima podpisan dogovor o sodelovanju pri zunanjih izbirnih predmetih z UL Fakulteto za družbene vede in sporazum o sodelovanju z UL Akademijo za glasbo UL ter z več fakultetami (FDV, AG, AGRFT, FRI, FMF, TEOF) pri izvajanju Interdisciplinarnega doktorskega študijskega programa Humanistika in družboslovje. Sodeluje tudi pri izvajanju drugostopenjskih pedagoških študijskih programov drugih članic UL (Fakulteta za matematiko in fiziko, Biotehniška fakulteta, Fakulteta za kemijo), za katere izvaja didaktične, psihološke ter pedagoške in andragoške predmete. Sporazume o sodelovanju ima podpisane še z naslednjimi organizacijami: Inštitut Nova Revija, Univerza na Primorskem, Zavod RS za šolstvo, Revoz, d.d., Urad RS za Slovence v zamejstvu in po svetu, Švedski inštitut, EBSCO GmbH, Delbanco...

Na področju mednarodnega sodelovanja ima UL FF postavljene naslednje cilje:

a) krepitev mednarodnega sodelovanja na področju znanstvenega in raziskovalnega dela,

b) povečati število vseh vrst mobilnosti (študentske, profesorske, strokovne) in števila gostujočih učiteljev ter raziskovalcev (podpisovanje novih sporazumov, spodbujanje bilateralnega sodelovanja tudi izven obstoječih programov mobilnosti in mednarodnih mrež, sodelovanje z neevropskimi državami),

c) akreditacija novih skupnih študijskih programov s tujimi univerzami.

Mobilnost visokošolskih učiteljev s pomočjo izmenjav krepijo z evropskimi institucijami, s katerimi so povezani preko programa Erasmus+. V okviru programa Erasmus UL FF letno gosti okoli 30 do 40 tujih profesorjev, v tujino pa preko tega programa odhaja okoli 50 profesorjev fakultete. Bilateralne pogodbe v okviru Erasmus izmenjave so na spletni strani fakultete. Na fakulteti deluje tudi 11 CEEPUS mrež, preko katerih se prav tako odvijajo mobilnosti študentov, možna pa je tudi organizacija poletnih šol.

V okviru Oddelka za slovenistiko UL FF deluje *Center za slovenščino kot drugi in tuji jezik* kot osrednja slovenska ustanova, ki razvija celotno infrastrukturo za doseganje, preverjanje in potrjevanje znanja slovenščine kot drugega/tujega jezika. V začetku leta 2015 je center zagnal nov javno veljavni izobraževalni program za odrasle Slovenščina kot drugi in tuji jezik, v septembru 2015 pa so bili v skladu s tem programom prvič izvedeni tudi izpiti, ki omogočajo pridobitev edine javno veljavne listine o znanju slovenščine kot drugega ali tujega jezika. Izpiti po prej veljavnem izobraževalnem programu Slovenščina za tujce so bili evalvirani in akreditirani s strani Evropskega združenja jezikovnih testatorjev (ALTE – Association of Language Testers in Europe). Center je vključen v evropski projekt WRILAB – spletni laboratorij za branje in pisanje v češčini, nemščini, italijanščini in slovenščini kot drugem/tujem jeziku, ki ga v okviru programa Lifelong Learning v obdobju 2014–2017 financira Evropska komisija. V okviru programa Slovenščina na tujih univerzah so bili v celoti izvedeni vsi načrtovani lektorati in študiji slovenščine na tujih univerzah (57). Vsako leto Center organizira seminar slovenskega jezika, literature in kulture in simpozije *Obdobja*, seminarje za slovenske učitelje slovenščine kot drugega in tujega jezika v Italiji in Avstriji, izobraževanja in usposabljanja za lektorje in učitelje sloveniste na tujih univerzah. V okviru programa Slovenščina na tujih univerzah so bili v celoti izvedeni vsi načrtovani lektorati in študiji slovenščine na tujih univerzah (57). Pouk slovenščine za tuje študente se izvaja skoraj na vseh članicah UL.

Vloga in pomen Centra za slovenski jezik postajata vse bolj razvidna in pomembna v času migracij in mobilnosti delovne sile. Skrb za slovenski jezik v širši družbi in delovnem okolju je vse bolj naloga univerz in visokega šolstva na sploh. Tudi delodajalci so poudarili pomen njegove vloge v širšem slovenskem prostoru.



n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

*Center za pedagoško izobraževanje* kot organizacijska enota fakultete razvija s pomočjo strokovnih in raziskovalnih pristopov kakovostno, sodobno, raziskovalno podprto pedagoško izobraževanje učiteljev na vseh stopnjah vzgoje in izobraževanja ter razne oblike izpopolnjevanja za strokovno rast diplomantov na vseh študijskih področjih fakultete.

*Znanstvenoraziskovalni inštitut Filozofske fakultete* (v nadaljevanju ZIFF) organizira in usklajuje znanstvenoraziskovalno delo na UL FF. Svet ZIFF sestavljajo vodje programskih skupin. ZIFF oblikuje strategijo znanstvenoraziskovalnega dela na UL FF, skrbi za razvoj znanstvenoraziskovalnega dela in raziskovalcev, usmerja delo inštituta, zavzema stališča do politike na področju znanstvenoraziskovalnega dela, Senatu UL FF predloži v sprejem letni delovni načrt in poročilo o delu, Upravnemu odboru UL FF pa letni finančni načrt in poročilo o finančnem poslovanju, predlaga kandidate za fakultetne, univerzitetne in državne nagrade, povezane z znanstvenoraziskovalnim delom. Po položaju je član Zbora raziskovalcev prodekan, zadolžen za znanstvenoraziskovalno delo, ki Zbor raziskovalcev tudi sklicuje in vodi. Znanstveni inštitut UL FF uspešno raziskuje na 16 raziskovalnih programih in več kot 20 raziskovalno-razvojnih projektih, ima tudi projekte z gospodarstvom in uspešno sodeluje z zunanjimi nosilci raziskovalnih projektov, drugimi fakultetami UL.

*Osrednja humanistična knjižnica* (v nadaljevanju OHK) je javno dostopna visokošolska knjižnica, ki povezuje in koordinira delo vseh oddelčnih knjižnic UL FF. Temeljno poslanstvo OHK UL FF je dati vrhunskim humanističnim in družboslovnim izobražencem orodja za pridobivanje, upravljanje in uporabo znanja, jih podpirati pri pedagoškem in raziskovalnem delu z bogatimi fondi svojih 18 specializiranih knjižnic. V mreži specializiranih knjižnic je na voljo študentom 750.000 knjižničnih enot in 55.0000 naslovov strokovnih in znanstvenih revij.

Znanstvena založba izvaja založniško dejavnost UL FF. V okviru založbe delujejo področna uredništva. Knjižarna organizira in izvaja knjigotrško dejavnost UL FF.

Sled vladnih varčevalnih ukrepov (zloglasni ZUJF) je na UL FF, tako kot na vseh slovenskih javnih univerzah, prišlo do neustreznega sestava na ravni visokošolskih učiteljev in sodelavcev. Oddelki imajo enega do dva asistenta, kjer jih je več, so to večinoma docenti na asistentskih mestih. Na fakulteti je namreč na asistentskih in lektorskih delovnih mestih zaposlenih 57 delavcev z nazivom visokošolski učitelj. Od tega jih 45 presega zakonsko predpisano delovno obveznost. Njihovo napredovanje je bilo do nedavnega onemogočeno. Rektor UL je izdal Navodila za urejanje položaja habilitiranih učiteljev na asistentskih delovnih mestih. Fakulteta je v skladu z rektorjevimi navodili in s finančnimi možnostmi pripravila strategijo reševanja te problematike. Pripravila je analizo obremenitev habilitiranih 39 učiteljev na asistentskih mestih za zadnjih pet let, njihov položaj bo urejala v sodelovanju s predstojniki oddelkov v naslednjih treh letih. Prve spremembe zaposlitev se načrtujejo v poletnem semestru 2015/16, ostale prevedbe pa v študijskem letu 2016/17; skrajni rok je leto 2018.

UL FF ima ustrezno organizirane strokovne službe. Strokovno administrativno pomoč nudijo naslednje strokovne službe: kadrovska služba, referati za dodiplomski študij, magistrski študij in doktorski študij, mednarodna pisarna, strokovni delavci v tajništvih oddelkov in knjižnični delavci. Izvedena je bila anketa za merjenje zadovoljstva zaposlenih, ki jo je izpolnilo 223 zaposlenih. Rezultati so pokazali, da imajo zaposleni pozitiven odnos do svojega dela in da so pri delu motivirani. Prav tako se zanimajo in spremljajo rezultate oddelka oz. službe ali enote. V povprečju so zadovoljni s svojim delom, s sodelavci, z neposredno nadrejenimi ter z delom oddelka.

Največ nezadovoljstva pa vzbujajo slabe prostorske razmere. Večina je menila, da je pri svojem delu zelo obremenjena, in želijo, da bi bile delovne obveznosti (predvsem administrativne) enakomerneje razporejene. Število študentov na enega upravno-strokovnega delavca je 46.





n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

Izražajo tudi željo po natančni povratni informaciji o svojem delu, ki bi pomagala pri doseganju boljše delovne učinkovitosti ter odražala uspehe. Od vodstva si večina želi jasne komunikacije o poslanstvu in ciljih, da bo lahko čim bolj učinkovito usklajevala lastno delovanje. Zaposleni pogrešajo tudi izobraževanje, ki bi jim omogočilo osebni in strokovni razvoj.

Pedagoškim delavcem je omogočeno: podiplomski študij, stalno strokovno spopolnjevanje, interne delavnice za računalniško spopolnjevanje (e-učenje ipd.), udeležba na simpozijih (domačih in mednarodnih). Nepedagoškim delavcem je omogočeno: izobraževanje za pridobitev javno veljavne izobrazbe, strokovno spopolnjevanje, udeležba na tečajih (računalništva, jezikovnih tečajih, internih delavnicah). V lanskem letu je od načrtovanega bil izveden le tečaj angleškega jezika.

Mladim sodelavcem je zagotovljeno mentorsko svetovanje za strokovni razvoj, za uveljavljanje pa jim je omogočeno sodelovanje na domačih in mednarodnih konferencah, simpozijih in delavnicah, prav tako pa tudi možnost vključitve v raziskovalne projekte na domači in mednarodni ravni.

Na področju pedagoškega izobraževanja UL FF načrtuje okrepitev delovanja fakultetnega centra za pedagoško izobraževanje, da bi z različnimi programi vseživljenjskega učenja in izpopolnjevanj skrbel za osvežitev in nadgradnjo že pridobljenih kvalifikacij diplomantov.

#### • Analiza ugotovitev

#### Prednosti

- UL FF ima razvojno vizijo, definirano poslanstvo in strateške dokumente za uspešen nadaljnji razvoj. Strategija in spremljajoči dokumenti, tudi poročila (samo)evalvacij, so javno objavljeni.
- UL FF ima široko mrežo povezav v visokošolskem prostoru na nacionalni in mednarodni ravni. Uspešno se vključuje v medfakultetne povezave. Poleg mednarodne vpetosti je tudi skrbnik za slovenski jezik kot znanstveni jezik ter drugi in tuji jezik.
- UL FF izvaja dejavnosti v okolju, ki krepijo njen ugled in utrjujejo njeno poslanstvo.
- UL FF ima ustrezno organizacijo akademskega, znanstvenega in umetniškega dela ter organizacijo poslovanja. Problematiko zaposlitev asistentov na ustreznih delovnih mestih ureja.
- UL FF skrbi tudi za napredovanje pedagoškega osebja in strokovnih služb.

#### Priložnosti za izboljšanje

- Prizadevati si za prestrukturiranje delovanja knjižnične/medoddelčne mreže.
- Preučiti možnosti delovanja Centra za slovenski jezik kot enota fakultete.
- Nadaljevati z medoddelčnimi predstavitvami dobrih praks.
- Več izobraževanja za strokovne delavce.

V odzivu UL FF na predlog poročila strokovnjakov, z dne 24.03.2017, je predstavljena rešitev stiske s prostorom za knjižnično gradivo in sicer z najemom posebnega depoja za manj izposojano in arhivsko gradivo v naslednjih letih in s tem sprostitev prepotrebnega mesta za čitalniški prostor in sorodne dejavnosti.

Status Centra za slovenski jezik je bil že nekajkrat v razpravi, vendar UL FF ugotavlja, da je njegovo delovanje kot enota Oddelka za slovenistiko strokovno najbolj ustrezno. Njegovo delovanje bo še posebej pomembno v »Letu+«, ko bo posebna pozornost posvečena učenju slovenščine tujih študentov.



n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

V naslednjih letih bodo nadaljevali s predstavitvami dobrih praks in izobraževanjem zaposlenih in še pospešili dejavnosti tekočega leta.

## Neskladnosti

Ni neskladnosti z Merili.

## 4. KADRI

### Ugotovljeno dejansko stanje

- **Izpolnjevanje meril za akreditacijo**

Po preučitvi dokumentov in ogledom stanja na UL FF, 12. in 13. 01. 2017 skupina strokovnjakov ugotavlja, da v skladu s 25. členom Meril študijski programi druge stopnje

- Francistične in romanistične študije,
- Francistične študije, dvodisciplinarni študijski program,
- Muzikologija,
- Slovenistika, pedagoški študijski program,
- Sociologija kulture, dvodisciplinarni študijski program,
- Prevajanje (slovenščina-angleščina-francoščina), skupni študijski program ter
- Prevajanje (slovenščina-angleščina-nemščina) skupni študijski program

izpolnjujejo pogoje za podaljšanje akreditacije

- **Analiza ugotovitev**

Izvajalci presojanih programov UL FF imajo ustrezne znanstvene, strokovne, raziskovalne oziroma umetniške reference, ki se ujemajo z vsebino predmetov, ki sestavljajo študijske programe. Na osnovi baze SICRIS in vlog za podaljšanje programov je razvidno, da so vključeni v številne nacionalne in mednarodne raziskovalne projekte, v okviru katerih prihajajo do novih spoznanj s področja. Podatki, dosegljivi na spletni strani, kažejo na vpetost visokošolskih učiteljev in sodelavcev v raziskovalno, umetniško in pedagoško delo, kar omogoča hiter prenos raziskovalnih rezultatov v pedagoško delo preko seminarjev, vaj in predavanj. Nosilke in nosilci predmetov imajo izkazano znanstveno, umetniško in raziskovalno dejavnost, ki se odraža tudi v objavljenih znanstvenih delih. Sodelovanje z institucijami je razvidno iz nacionalnih temeljnih in aplikativnih raziskovalnih projektov. Nekateri profesorji presojanih programov so uspešno pridobivali projekte z MR-ji. V zadnjih letih razpisi za MR niso bili namenjeni univerzam.

Sodelovanje med izvajalci programa in asistenti je redno in usklajeno. Glede na dosegljive dokumente in razgovora z asistenti, -kami so večinoma preobremenjeni s pedagoškim delom (predavanja in seminarji poleg vaj), kar je posledica neustrezne sistematizacije (Razlaga v zgornjem poglavju!).

Merila za izvolitve v nazive visokošolskih učiteljev, znanstvenih delavcev ter sodelavcev Univerze v Ljubljani, po katerih so visokošolski učitelji in sodelavci UL FF izvoljeni v nazive, upoštevajo minimalne standarde, ki jih je določila NAKVIS. Postopki za podaljšanje naziva ali nov znanstveni in pedagoški naziv potekajo redno. Visokošolski učitelji presojanih programov imajo veljavne izvolitve v naziv ali so v postopku pridobitve višjega naziva.

Visokošolski učitelji in sodelavci imajo bogate izkušnje in številne izmenjave na mednarodnem povezovanju v okviru mrež mobilnosti in bilateralnih sporazumov.

### *Francistične in Francistične in romanistične študije:*

Nacionalna agencija Republike Slovenije za kakovost v visokem šolstvu, Slovenska cesta 9, SI-1000 Ljubljana, Slovenia  
T: +386 1 400 5771 | +386 1 400 5772 | F: +386 1 400 5779 | E: info@nakvis.si | www.nakvis.si  
davčna številka: 447 674140 | matična številka/Reg. number: 3705480



REPUBLIKA  
SLOVENIJA



n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

Število študentov na enega visokošolskega učitelja (franc. študije, muzikologija) je 17,17.

Lektorji in asistenti se udeležujejo enomesečnega seminarja za učitelje francoščine kot tujega jezika BELC v Franciji (Caen/Nantes), izobraževanj/seminarjev, ki jih organizira mednarodno združenje profesorjev francoščine FIPF (Formation des futurs experts, Enseignement du français dans les pays de la CECO) in seminarjev za učitelje francoščine v organizaciji ZRŠŠ na Brdu. V zadnjih letih je francoska sekcija glede izmenjave učiteljev intenzivneje sodelovala z več evropskimi univerzami.

*Muzikologija:* Sodelavci oddelka za muzikologijo redno sodelujejo z več odličnimi muzikološkimi inštituti in oddelki v Evropi v programi Erasmus. V okviru programa TEMPUS je oddelek v zadnjih letih sodeloval pri projektu InMusWB, znotraj katerega je potekala intenzivna izmenjava sodelavcev med več univerzami iz EU in ustanovami kandidatkami za vstop v EU s področja jugovzhodne Evrope. 21 izmenjav v zadnjih petih letih.

#### *Slovenistika:*

Število študentov na enega (FTE) delavca, je 13,21.

Podlaga za izmenjave visokošolskih učiteljev so številni bilateralni sporazumi, kar dokazujejo podatki o izmenjavah za Oddelek za slovenistiko v obdobju zadnjih treh let. V okviru programa Slovenščina na tujih univerzah Centra za slovenščino kot tuji/drugi jezik pri Oddelku za slovenistiko so bili v celoti izvedeni vsi načrtovani lektorati in študiji slovenščine na tujih univerzah (57).

#### *Sociologija kulture:*

Oddelek za sociologijo UL FF ima sklenjene LLP Socrates/Erasmus pogodbe z enajstimi tujimi univerzami. V zadnjem letu so visokošolski učitelji gostovali na sedmih univerzah. Oddelek za sociologijo vsako leto obiščeta dva do trije gostujoči profesorji iz tujine. V zadnjih treh letih so se zaposleni na Oddelku za sociologijo udeležili številnih delavnic, seminarjev in mednarodnih konferenc, ki so, poleg priložnosti za diseminacijo lastnih rezultatov, tudi pomembna oblika izobraževanja in spremljanja razvoja znanstvenih disciplin.

#### *Prevajalstvo:*

Število študentov na enega visokošolskega učitelja v Oddelku za prevajalstvo je 17,17. Oddelek za prevajalstvo stalno skrbi za raziskovalni naraščaj. Prvi v Sloveniji izvajajo doktorski program v skladu z bolonjsko reformo visokošolskega študija. Štirje profesorji na oddelku so od leta 2008 imeli 7 mladih raziskovalcev. Trije sodelavci zaposlujejo tudi 13 raziskovalcev na svojih raziskovalnih projektih. Poseben poudarek je namenjen nadaljnjemu izobraževanju sodelavcev, tako je v zadnjih letih na Oddelku za prevajalstvo doktoriralo 6 redno zaposlenih sodelavcev, eden pa zaključuje doktorski študij.

V okviru Erasmus izmenjav mladi visokošolski učitelji hodijo vsako leto na izmenjave. Mobilnost Oddelka za prevajalstvo se od 2008 iz leta v leto krepi. V preteklem študijskem letu je 12 visokošolskih učitelje bilo na izmenjavi na 10 univerzah. Oddelek je v letu 2015 imel 7 mednarodnih projektov, organiziral znanstvena srečanja, poletne šole, prevodoslovno poletno šolo EMUNI.

#### **Prednosti**

- Znanstveno delo učiteljev in sodelavcev na raziskovalnih programih in projektih izkazuje vključenost UL FF v znanstveno odličnost UL.
- Skrb za vključenost učiteljev in asistentov v raziskovalno delo se izkazuje v internih razpisih, spodbudah za publiciranje in pomoč pri pripravi znanstvenih objav.





n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

- Mobilnost učiteljev in strokovnih delavcev omogoča fakulteti krepitev mednarodne vpetosti.
- Nazivi se redno obnavljajo, oz. skrb za napredovanje v naziv je prisotna.
- Odnosi med izvajalci predmetov in asistenti so ustrezni, redni in usklajeni.

#### **Priložnosti za izboljšanje**

- Nadaljnje prizadevanje za napredovanje asistentov na ustrezna delovna mesta, v skladu z njihovimi nazivi.
- Skrb za podmladek akademskega kadra (preprečitev obrnjene kadrovske piramide).

V odzivu na predlog poročila strokovnjakov, z dne 24.03.2017, UL FF zagotavlja ureditev statusa asistentov do leta 2018 v skladu z rektorjevimi navodili, ki usmerjajo članice UL k ureditvi njihove zaposlitvene ustreznosti. Prav tako bo UL FF skrbela za vključevanje asistentov v raziskovalno delo in jim omogočala hitrejše napredovanje v nazive. Zavedajoč se nuje akademskega prirastka med izvajalci študijskih programov bo UL FF upokojene profesorje nadomeščala z mlajšimi kolegi in skrbela za optimalno razmerje med številom učiteljev na številom študentov.

#### **Neskladnosti**

Ni neskladnosti z Merili.

## **5. ŠTUDENTI**

### **Ugotovljeno dejansko stanje**

- **Izpolnjevanje meril za akreditacijo**

Po preučitvi dokumentov in ogledom stanja na UL FF, 12. in 13. 01. 2017 skupina strokovnjakov ugotavlja, da v skladu s 26. členom Meril študijski programi druge stopnje

- Francistične in romanistične študije,
- Francistične študije, dvodisciplinarni študijski program,
- Muzikologija,
- Slovenistika, pedagoški študijski program,
- Sociologija kulture, dvodisciplinarni študijski program,
- Prevajanje (slovenščina-angleščina-francoščina), skupni študijski program ter
- Prevajanje (slovenščina-angleščina-nemščina) skupni študijski program

izpolnjujejo pogoje za podaljšanje akreditacije.

- **Analiza ugotovitev**

Študentje UL FF so vključeni v vse fakultetne organe in komisije, delujejo v več društvih, študentski svetovalnici in študentskem tutorstvu. V Študentskem svetu Filozofske fakultete (od tu dalje ŠSUL FF) je po en predstavnik vsakega oddelka, ki obvešča študente svojega oddelka o delu sveta osebno in prek forumov, mailing list, spletnih strani oddelkov ali študentov. Seje ŠSUL FF so javne. UL FF ima študentko prodekanjo. Sodelovanje z vodstvom je zelo dobro, na kolegiju dekana so študenti vedno zelo upoštevani. Tudi člani ŠS UL FF so dejavni in redno obveščajo svoje oddelke o dogajanjih na fakulteti. Organizirajo tudi tematske vikende, kjer ob predstavljeni vsebini





n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

poskušajo motivirati študente k sodelovanju. Oddelek za sociologijo je pripravil tudi izjavo, ki s konstruktivno kritiko spodbuja k večji skrbi za kakovost študija tako učitelje kot študente.

Študenti magistrskega in doktorskega študija so vključeni v različne raziskovalne programe in projekte. Njihovo sodelovanje in rezultati raziskovanega dela so razvidni iz brošur, ki predstavljajo projekte UL FF, na primer v okviru razpisa *Po kreativni poti do praktičnega znanja*. Vendar je tega premalo, saj je zaradi upada nacionalnih projektov težko oblikovati raziskovalne skupine, v katerih bi bili tudi študentje.

Mobilnost študentov načrtujejo oddelki, in sicer preko vzpostavljanja povezav in sklepanja oddelčnih bilateralnih pogodb s tujimi institucijami, ki imajo podoben študijski program, kar omogoča priznavanje v tujini opravljenih obveznosti. Razpis za izmenjave Erasmus je s strani Mednarodne pisarne objavljen enkrat do dvakrat letno. Letno del izobraževanja na drugem visokošolskem zavodu opravlja okoli 300 študentov UL FF, podobno število tujih študentov pa UL FF vsako leto tudi gosti na izmenjavi.

Izsledki anket kažejo, da so študentje na presojanih ŠP primerno obremenjeni. Študenti imajo dostop do elektronskega indeksa, v katerem lahko spremljajo vse svoje obveznosti, rezultate izpitov, postopke in rešitve različnih prošenj. UL FF vsako leto pripravi tudi seznam najboljših 5 % študentov glede na povprečno oceno študija, ki sicer ni javno dostopen, lahko pa študent prejme potrdilo o uvrstitvi med najboljših 5%. Študenti so zadovoljni s spletno učilnico in dostopnostjo do študijskih gradiv znotraj tega okolja, kjer imajo dostop do dodatnih gradiv za posamezni predmet.

UL FF ima z nekaterimi članicami sklenjene dogovore o recipročni izmenjavi študentov na posameznih izbirnih predmetih. Ne glede na to pa fakulteta dopušča in omogoča individualno izbiro predmetov študentom drugih fakultet. To možnost izkoristijo vsi vpisni študenti in študenti, saj je izbira takega predmeta sestavni del študijskih programov. Prav tako pa lahko študenti UL FF akreditirane predmete izbirajo individualno na drugih članicah, univerzah oz. samostojnih visokošolskih zavodih doma in v tujini. Pogosta ovira zunanji izbirnosti so težave z usklajevanjem urnikov.

Vsak oddelek ima koordinatorsko za praktično usposabljanje študentov, ki je iz vrst učiteljev, ki pri spremljanju praktičnega usposabljanja sodeluje z mentorjem na ustanovi, kjer usposabljanje poteka. Za izvajanje pedagoške prakse so to praviloma specialni didaktiki. Fakulteta je zasnovala izobraževanja za mentorje praktičnega usposabljanja študentov na različnih študijskih področjih, razvijala jih je v okviru projektov, sofinanciranih iz evropskih sredstev.

UL FF ima pravilnik o tutorskem sistemu. Tutorji so v pomoč študentom, vendar jih nekateri oddelki na 2. stopnji študija ne imenujejo. V okviru študentske in učiteljske tutorske mreže se posebna pozornost namenja posebnim skupinam študentom (študentom s posebnimi potrebami, študentom športnikom in umetnikom, tujim študentom). Poleg pomoči pri odpravljanju fizičnih ovir, se študentom s posebnimi potrebami lahko na osnovi prošnje prilagodi tudi izvajanje študijskega procesa in opravljanje obveznosti, kar je sestavni del sklepa, s katerim se takim študentom prizna posebni status. Tutorje za tuje študente povabijo k sodelovanju z razpisom.

Mentorji študentom na pedagoški praksi so se izobraževali v okviru Programov profesionalnega usposabljanja, postopno uvajanje praktičnega usposabljanja študentov nepedagoških študijskih še poteka. Koordinatorji praktičnega usposabljanja z mentorji uspešno sodelujejo in skupaj redno evalvirajo potek izvajanja prakse ter ocenjujejo delo praktikantov.

Praktično usposabljanje je dobro razvito in organizirano na pedagoških in nekaterih nepedagoških ŠP, medtem ko večina nepedagoških ŠP praktičnega usposabljanja ne predvideva oz. ga ne izvaja organizirano. Samoevalvacije in zunanje evalvacije ŠP kažejo, da bi morali na študijskih programih





n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

vpeljati praktično usposabljanje in poskrbeti za bolj organizirane oblike njegovega izvajanja, na pedagoških pa zagotoviti bolj uravnoteženo obremenitev študentov.

Študentje so z delom referata, knjižnic in drugih služb ULFF zadovoljni. Veliko je komunikacije po elektronski pošti, odzivi na zaproseno so hitri.

Na ravni UL FF ni polno delujočega kluba alumnov. Na fakulteti v okviru Univerze v Ljubljani deluje Karierni center, kjer svetovalka kariernega centra na letni ravni organizira in izvaja različne aktivnosti za študente. Iz intervjujev s študenti je bilo moč razbrati, da poznajo delo kariernega centra in se udeležujejo določenih delavnic (npr.: kako napisati življenjepis). Organizacija dogodkov kariernega centra na ravni fakultete pa je še v fazi vzpostavljanja (npr. Organizacija srečanj z delodajalci, Karierni dnevi).

Študenti so vključeni v različne procese delovanja zavoda in presojanja kakovosti. Posebej je bilo izpostavljena študentska anketa. Zavod sicer izvaja sprotne evalvacije programa in zadovoljstvo študentov. Vsekakor pa skupina strokovnjakov pozdravlja pripravo akcijskega načrta na podlagi priporočil in upa na ustrezno upoštevanje le-teh.

#### *Muzikologija:*

Študentje magistrskega študijskega programa Muzikologija v raziskovalnih projektih še niso sodelovali, saj prva generacija trenutno končuje študij na drugi stopnji. Oddelek za muzikologijo ima sklenjene pogodbe o izmenjavi študentov v okviru programa ERSMUS z 10 univerzami. Študijski program Muzikologija ne predvideva praktičnega usposabljanja študentov.

#### *Slovenistika:*

Prek programov CEEPUS in SOCRATES ERASMUS se je v zadnjih štirih študijskih letih v tujini izobraževalo 31 študentov. V istem obdobju je na oddelku za slovenistiko študiralo 92 tujih študentov.

V enopredmetnem pedagoškem programu Slovenistika je predvidenih 6 tednov aktivne učne prakse za slovenščino v 3. in 4. semestru študija, od tega polovica učne prakse v okviru didaktike slovenskega jezika in druga polovica učne prakse v okviru didaktike književnosti. Pedagoška učna praksa se izvaja na partnerskih šolah z usposobljenimi mentorji, ki imajo pogodbo s Filozofsko fakulteto in so za svoje delo nagrajeni. Visokošolski učitelj pedagoško prakso koordinira, pripravlja gradivo in dokumentacijo za prakso ter ocenjuje prakso skupaj z mentorjem na šoli.

#### *Sociologija kulture:*

Študentje Sociologije kulture dejavno delujejo pri projektu *Delamo prihodnost*, ki ga je financirala Mestna občina Ljubljana. Študenti so bili intenzivno vključeni tudi v pripravo projekta *Kulturni dan Zahodne Sahare*. Glede na njihove raziskovalne dosežke v okviru seminarskih ali magistrskih nalog so študentje vključeni v letno poletno šolo o seksualnosti, udeležujejo se sociološkega srečanja, v okviru katerega pripravijo študentsko panelno sekcijo, dejavni so pri okroglih mizah in javnih debatnih dogodkih.

Za izmenjavo Erasmus se ne odloča veliko študentov, ker so to možnost izkoristili že na dodiplomskem študiju oziroma zaradi dejstva, da je glavnina študentk in študentov zaposlena. Oddelek do sedaj ni sistematično spremljal razlogov za gostovanje študentov UL FF v tujini.

#### *Prevajalstvo*

Po izmenjavi (v tem primeru obveznem semestru, ki ga preživijo v tujini) študentje svoje bivanje / študij podaljšajo. Imajo opravljene vse obveznosti po programu, zmanjka pa jim časa, da napišejo





n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

magistrsko delo in tako študij tudi formalno zaključijo. Večina študentov je v stalnem stiku s svojimi mentorji in bodo predvidoma že letos oz. naslednje leto študij zaključili.

Študijska izmenjava se načrtuje v skladu z mobilnostjo, dogovorjeno med partnerskimi univerzami (Pariz in Gradec). V kompletu se priznajo vse študijske obveznosti, ki jih opravijo študentje drugega letnika drugostopenjskih magistrskih programov. Študentom so v celoti priznane vsebine zunanjega izbirnega predmeta

Od prve akreditacije študijskih programov (SLO-AN-NEM in SLO-AN-FR) se je razpis za vpis znižal od 10 na partnersko univerzo na 5 študentov. Študentje skupnega ŠP Prevajanje (SLO-AN-NEM) so bili vključeni v raziskovanje angleščine kot lingua franca v znanosti, in sicer kot subjekti raziskave. Raziskava naj bi se zaključila z znanstvenim člankom. Udeleženi so bili tudi pri projektu SPOOK – Slovensko prevodoslovje: viri in raziskave, in sicer pri zbiranju gradiva, skeniranju, validaciji digitalne različice besedila in stavčni poravnavi.

### **Prednosti**

- Proaktivnost članov ŠS UL FF, dejavnosti prodekanje iz vrst študentov
- Dejavnost študentov v neposrednem okolju (društva, dogodki v javnosti in strokovna srečanja)
- Pozitivne izkušnje študentov na izmenjavah Erasmus
- Na večini programov je izpostavljen kvaliteten in močno vpet sistem tutorstva (v obliki uvajalnega in predmetnega tutorstva).
- Pozitiven odnos na ravni profesor študent
- Ustanovitev delovnega mesta fakultetnega kariernega svetovalca
- Dodatni predstavnik študentov (opazovalec) v komisiji za kakovost

### **Priložnosti za izboljšanje**

- Prizadevanja, da se izvede tutorstvo na vseh programih druge stopnje
- Omogočiti večje sodelovanje študentov pri raziskovalnih projektih,
- Vzpostaviti povratno zanko informiranja o rezultatih študentskih anket.

V odzivu na predlog poročila strokovnjakov z dne 24.03.2017 UL FF zagotavlja, da tutorski sistem deluje na vseh ravneh; prizadevanja za njegovo uspešno delovanje se bodo nadaljevala. Mentorje zaključnih del bodo še naprej spodbujali k vključevanju študentov v raziskovalno delo, prav tako bodo študente še bolj skrbno vključevali v proces zagotavljanja kakovosti.

### **Neskladnosti**

Ni neskladnosti z Merili.





n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

## 6. MATERIALNE RAZMERE

### Ugotovljeno dejansko stanje

- **Izpolnjevanje meril za akreditacijo**

Po preučitvi dokumentov in ogledom stanja na UL FF, 12. in 13. 01. 2017 skupina strokovnjakov ugotavlja, da v skladu s 27. členom Meril študijski programi druge stopnje

- Francistične in romanistične študije,
- Francistične študije, dvodisciplinarni študijski program,
- Muzikologija,
- Slovenistika, pedagoški študijski program,
- Sociologija kulture, dvodisciplinarni študijski program,
- Prevajanje (slovenščina-angleščina-francoščina), skupni študijski program ter
- Prevajanje (slovenščina-angleščina-nemščina) skupni študijski program

izpolnjujejo pogoje za podaljšanje akreditacije.

- **Analiza ugotovitev**

Fakulteta že desetletje rešuje prostorsko stisko z najemom prostorov. V letih 2014 in 2015 je Univerza v Ljubljani v sodelovanju s UL FF pridobila projektno dokumentacijo za rekonstrukcijo objekta bivše Fakultete za kemijo in kemijsko tehnologijo na naslovu Aškerčeva 5. Izpeljan je bil celoten upravni postopek in pridobljeno pravnomočno gradbeno dovoljenje, začeli pa so se razgovori o zaprtju finančne konstrukcije. UL FF je za enkrat odstopila v korist akademij UL od projekta.

Fakulteta sprotno prenavlja notranje prostore in opremo za izvajanje svojih študijskih programov in raziskovalne dejavnosti. Kljub temu, da so v zadnjem času obnovili računalniški fond, je potrebno zamenjati ali dokupiti tudi drugo opremo (LCD- in DLP-projektorjev v predavalnicah). Predavalnice imajo direkten internetni dostop.

Fakulteta načrtuje več posodobitev (telefonija, toplotna postaja, izboljšanje informacijskega sistema, požarna stopnišča, dostope za študente s posebnimi potrebami).

Skladno z usmeritvami posameznih študentov s posebnimi potrebami so bile narejene individualne prilagoditve v predavalnicah (ureditev sanitarij za študente s posebnimi potrebami na Rimska 11, označitev vseh sanitarij v Braillovi pisavi, ureditev vodilne ograje za slepe in slabovidne na glavnem vhodnem stopnišču).

Fakulteta z več kot 5000 študenti ima še vedno le eno skupno čitalnico s 60 mesti in manjši knjižni kotiček v kleti. V tekočem študijskem letu so učilnice fakultete ves čas odprte, tako, da se študentje lahko v njih zbirajo in pripravljajo.

Knjižnična zbirka osrednje humanistične knjižnice poleg svojega fonda ponuja tudi zunanje povezave. Celotna knjižnična zbirka in opis vseh storitev je javno dostopna na spletni strani knjižnice. Z uporabo oddaljenega dostopa lahko vsi člani knjižnice uporabljajo tudi DiKUL (Digitalna knjižnica UL), ki je vstopna točka do informacijskih virov celotne UL. Ta ponuja 20.000 elektronskih revij in več kot 170.000 elektronskih knjig ter podatkovne zbirke najpomembnejših svetovnih založnikov.





n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

### Prednosti

- Kljub prostorski omejenosti fakulteta skrbi za podporo študiju in sprotno rešuje z njo v zvezi nastajajoče probleme.
- Skrbi za posodabljanje opreme.
- Njena knjižnična mreža predstavlja največjo knjižnično ponudbo UL.

### Priložnosti za izboljšanje

- Ponuditi več možnosti za e-izobraževanje in spodbujati učitelje, da se poslužujejo e-učilnice.
- Razširiti čitalniške kapacitete.

V odzivu na predlog poročila strokovnjakov z dne 24.03.2017 UL FF pojasnjuje, da je že v preteklosti izobraževala visokošolske učitelje za delo v e-učilnicah. Sedaj so v teku analize o uporabi IKT v sklopu ministrskega projekta. IKT izobraževanje učiteljev nameravajo nadaljevati. Kot že povedano rešujejo čitalniško stisko s sprostitev prostorov (najemom depoja za arhivsko in manj izposojano gradivo), poleg tega so odslej učilnice odklenjene in jih študentje lahko uporabljajo za študij, branje in druženje.

### Neskladnosti

Ni neskladnosti.

## 7. ZAGOTAVLJANJE KAKOVOSTI

### Ugotovljeno dejansko stanje

#### • Izpolnjevanje meril za akreditacijo

Po preučitvi dokumentov in ogledom stanja na UL FF, 12. in 13. 01. 2017 skupina strokovnjakov ugotavlja, da v skladu s 28. členom Meril študijski programi druge stopnje

- Francistične in romanistične študije,
- Francistične študije, dvodisciplinarni študijski program,
- Muzikologija,
- Slovenistika, pedagoški študijski program,
- Sociologija kulture, dvodisciplinarni študijski program,
- Prevajanje (slovenščina-angleščina-francoščina), skupni študijski program ter
- Prevajanje (slovenščina-angleščina-nemščina) skupni študijski program

izpolnjujejo pogoje za podaljšanje akreditacije.

#### • Analiza ugotovitev

Zagotavljanje kakovosti in cilje, kako to doseči, si UL FF zastavlja na vseh ravneh. Med oddelki nastajajo povezave, ki omogočajo primerjanje dobrih praks in izmenjavo izkušenj v procesu zagotavljanja kakovosti. Evalvacija in samoevalvacija se izvaja tako na ravni fakultete kot celote, kot na ravni študijskih programov in posameznih predmetov, evalvira se delo posameznih oddelkov fakultete in posameznih področij delovanja. Oddelki pripravljajo svoja samoevalvaciska poročila



n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

(od tu dalje SEP), ki predstavljajo vir za fakultetno SEP. Ta vsebuje naslednja poglavja: Delovanje sistema kakovosti (sistem in procesi), Mehanizmi za spremljanje in izboljševanje kakovosti, Zunanje evalvacije in akreditacije. Od tekočega študijskega leta bodo SEP oddelkov priloge fakultetnemu poročilu. UL FF se vključuje v dejavnosti v okviru projekta KUL. Pri spremljanju kakovosti sledi Pravilom o sistemu spremljanja in zagotavljanja kakovosti na Univerzi v Ljubljani (2008).

Sistem spremljanja in zagotavljanja kakovosti sloni na večjem številu podsistemov, skupin, posameznikov itn. Za pridobivanje podatkov skrbi več služb, komisija za kakovost se ukvarja z interpretacijo podatkov, jih obravnava, spremlja in vrednoti. Letno poslovno poročilo s poročilom o kakovosti potrди Senat UL FF, letna poročila so javno objavljena.

Za ugotavljanje kakovosti in učinkovitosti se uporabljajo različna orodja, od vprašalnikov, anket, analiz po različnih področjih in obdobjih, finančnih analiz, pregledov izpolnjevanja planov ter analiz odstopanj ipd.

Nova pravila UL FF uvajajo prodekana za področje kakovosti, ki dobro organizirano delovanje sistema kakovosti vzpostavlja tudi na oddelčnih ravneh. V letu 2015 je bila posebna pozornost namenjena pripravi oddelčnih poročil o kakovosti. Oddelki so predstavili dobre prakse na kolegiju oddelčnih komisij, vsebino oddelčnih poročil je zaradi specifičnosti oddelčnih problematik težje neposredno vključiti v letno poročilo, a si zasluži celostno obravnavo tako na ravni oddelkov kot na ravni fakultetne komisije za kakovost. V ta namen bo spomladi 2016 organizirana posebna delavnica oddelčnih komisij, kjer bodo oddelčni koordinatorji za kakovost skupaj s študentskim predstavnikom v Komisiji za kakovost izluščili nekaj ukrepov in jih posredovali vodstvu. To bo pomembno prispevalo k vzpostavitvi povratne zanke kakovosti med oddelki in vodstvom.

V Komisiji za kakovost UL FF je en predstavnik študentov. Vodstvo fakultete, (dekanja in prodekanja za kakovost) je podprlo predlog ŠS UL FF po dodatnem študentu opazovalcu v komisiji, saj bo dodatno mesto študenta opazovalca močno izboljšalo procese kakovosti z vidika uvajanja študenta člana v delo komisije za kakovost in informiranosti študentov.

Po prvi izvedbi študijskega programa je predvidena evalvacija študijskih programov. Fakulteta letno spremlja in analizira število prijavljenih in vpisanih študentov, prehodnost med letniki in gibanje števila diplomantov, tako za fakulteto kot celoto, po posameznih stopnjah, po oddelkih ter po posameznih študijskih programih. Na podlagi izčrpnih analiz se fakulteta odloča o številu razpisanih mest, o ukrepih za večanje prehodnosti, spreminja študijske programe, če se to izkaže za potrebno, načrtuje pedagoški proces itd. Fakulteta sicer spremlja in presoja kompetence diplomantov po posameznih študijskih programih preko različnih neformalnih odzivov potencialnih delodajalcev, preko kluba (oddelčnih) alumnov, še najbolj pa pri sodelovanju z drugimi organizacijami na področju sodelovanja pri opravljanju študentske prakse (strokovne in pedagoške), nima pa na fakultetni ravni še vzpostavljenega sistematičnega spremljanja in presojanja kompetenc diplomantov.

UL FF uvaja novo univerzitetno anketo za študente. Ta je s svojimi postopki izvedbe omogočila visoko udeležbo (75% študentov). Poleg te na nekaterih oddelkih izvajajo oddelčne ankete, na primer, na Oddelku za prevajalstvo periodično izvajajo anketiranja za študente in alumne. Med vprašanji je tudi vprašanje o njihovem zadovoljstvu s študijem in o njihovi oceni kakovosti študijskih programov. Večina nosilk in nosilcev posameznih predmetov pri svojih predmetih izvaja samoevalvacijske ankete.



n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

V letu 2015 se je začela izdelava metodologije za evalvacijo humanističnih in družboslovnih področij v okviru strateškega partnerstva s Katoliško univerzo v Leuvnu (aktivnosti predvidene za 2016 in 2017).

Posvetovalni obiski na UL so eden od mehanizmov spremljanja in zagotavljanja kakovosti, kjer posvetovalna skupina, sestavljena iz predstavnikov različnih članic UL ter sodelavcev iz Rektorata UL, opravi enodnevni posvetovalni obisk na članici. Na UL FF je posvetovalna skupina aprila 2015 obravnavala naslednja področja: mreža oddelčnih komisij za kakovost, medoddelčno raziskovalno povezovanje, klub alumnov ter vključevanje zaposlenih v pripravo poročila o kakovosti. Poglobljena analiza obravnavanih področij je prispevala veliko konkretnih predlogov za izboljšave na področju spremljanja in zagotavljanja kakovosti UL FF.

UL FF ustrezno spremlja napredovanje študentov v okviru sistema VIS, kot ga spremljajo tudi študenti (elektronski indeks). Dokumenti, namenjeni spodbujanju kakovosti pri študiju so dosegljivi na spletu.

Številne odločitve, ki jih vodstvo fakultete sprejme, so posledica sprotnega ugotavljanja in zagotavljanja kakovosti in diskusije z zaposlenimi in študenti. Osnovne mehanizme za spremljanje in zagotavljanje kakovosti opredeljujejo Pravila o sistemu spremljanja in zagotavljanja kakovosti Univerze v Ljubljani (sprejeta 24. 6. 2008, zdaj v prenovi!). Na osnovi ugotovitev UL FF v svojem SEP pripravi načrt sprememb in ukrepov na področjih, kjer so spremembe potrebne.

### **Prednosti**

- Sistem spremljanja in zagotavljanja kakovosti na področju izobraževanja, raziskovanja in umetnosti na UP UL FF deluje.
- Inštrumenti v postopkih delovanja tega sistema so ustrezni in raznoliki.
- SEP se obravnavajo na vseh ravneh in so javno dostopna.
- UL FF spremlja tudi zadovoljstvo skupnih služb.
- UL FF redno in sprotno spremlja tudi novosti znanstvenih disciplin in humanističnih ved in jih uvaja v spremembe študijskih programov.
- UL FF se vključuje v univerzitetni projekt na področju zagotavljanja kakovost KUL in evalvacijo humanističnih ved v okviru strateškega partnerstva.

### **Priložnosti za izboljšanje**

- Za večjo integracijo v samoevalvacijskih postopkih med oddelki je priporočljivo združevati predloge za izboljšave in nanje vezane ukrepe na ravni fakultete in pripraviti akcijske načrte.
- Študentje študijskih programov, v katerih je veliko predmetov z nizkim številom ECTS (na primer 3), so pred izpiti v stiski s časom pri izpolnjevanju anket (tudi do 20 predmetov!). Preučiti kako razbremeniti študente v teh primerih!
- Univerzitetna anketa za študente nima enakih ciljnih skupin, na primer študijski programi naravoslovnih znanosti se razlikujejo od humanističnih. Predlagati del univerzitetne ankete naravnane na specifično študijske discipline!
- Nadaljevati s postopki čim večje informiranosti zaposlenih in študentov o rezultatih samoevalvacij!
- Še naprej spodbujati študente k čim večji vključenosti v sistem zagotavljanja kakovosti!

V odzivu UL FF na predlog poročila, prejetega 24.03.2017, strokovnjaki pridobijo dodatno informacijo o poenotenju postopkov v sistemu zagotavljanja kakovosti na ravni fakultete





n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

(poenotenje modela samoevalvacijskega poročila, predstavitev ukrepov in njihove učinkovitosti, pristojnosti in odgovornosti, koordinacija dela s strani prodekanje za kakovost). Nova merila o organizaciji in delu UL FF in s tem v zvezi nadaljna prizadevanja za kakovost in temu ustrezni ukrepi na ravni fakultete, dopolnilna vsebina v anketah za specifičnosti študija, poročanja o implementaciji sprememb v samoevalvacijskih poročilih, presoja o učinkovitosti ukrepov na vseh ravneh od organov oddelkov do fakultetnih komisij, pogostejša srečanja s študenti pri obravnavi kakovosti študija – vse to bo nedvomno doprineslo k uspešnemu delovanju sistema kakovosti UL FF in zaključku vseh faz zanke kakovosti.

Razdrobljenost vsebin v študijskih programih so pokazale že samoevalvacije, zato si bodo prizadevali za spremembe študijskih programov do 2018 in smotrneje združevali predmetne vsebine v enote z več ECTS.

### Neskladnosti

Ni neskladnosti z Merili.

### POVZETEK

Z izjemno razvito mrežo mednarodnih povezav, raziskovalnimi programi in projekti, s 128 študijskimi programi na vseh bolonjskih stopnjah, akademsko mobilnostjo učiteljev, strokovnih delavcev in študentov, založniško dejavnostjo in knjižnično mrežo 18 oddelčnih knjižnic je Filozofska fakulteta Univerze v Ljubljani (UL FF) neločljivo povezana z vsestranskim razvojem okolja. UL FF izobražuje študente in ustvarja vrhunske izobražence na področju humanistike in družboslovja ter izobraževanja učiteljev s teh področij. Posebno pozornost posveča krepitvi ved, ki so nacionalnega pomena in soustvarjajo slovensko identiteto.

Programi UL FF na drugi stopnji Francistične in romanistične študije, Francistične študije (dvodisciplinarni študijski program), Muzikologija, Slovenistika (pedagoški študijski program), Sociologija kulture (dvodisciplinarni študijski program) in skupna študijska programa Prevajanje (slovenščina-angleščina-francoščina) in Prevajanje (slovenščina-angleščina-nemščina) so sodobni in kakovostni. Načrtovani so tako, da bi se približali potrebam študentov in delodajalcev, zato se pogosto členijo na smeri in module oz. vsebujejo večje deleže izbirnosti. Nabor izbirnih predmetov je zaradi kadrovskih pogojev v celoti težko izvesti. Praktično usposabljanje je dobro razvito in organizirano na pedagoških in nekaterih nepedagoških študijskih programih. Fakulteta za izvedbo prakse sklepa pogodbe z ustreznimi institucijami, zavodi, uradi, organizacijami ali podjetji.

Visokošolske učiteljice in učitelji ter sodelavke in sodelavci presojanih študijskih programov so vključeni v domače in mednarodno raziskovanje, izsledke svojega raziskovalnega dela objavljajo v domačih in mednarodnih publikacijah na način, ki mu stroka priznava znanstveno, raziskovalno, umetniško oziroma strokovno relevantnost. Med nosilci predmetov in asistenti je zgleden sodelovalni odnos.

Študentje UL FF so vključeni v vse fakultetne organe in komisije, delujejo v več društvih, študentski svetovalnici in študentskem tutorstvu. V okviru študentske in učiteljske tutorske mreže se posebna pozornost namenja posebnim skupinam študentom (študentom s posebnimi potrebami, študentom športnikom in umetnikom, tujim študentom). Študenti magistrskega študija so vključeni v različne raziskovalne programe in projekte. Mobilnost študentov načrtujejo oddelki, in sicer preko vzpostavljanja povezav in sklepanja oddelčnih bilateralnih pogodb s tujimi institucijami, ki imajo





n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

podoben študijski program, kar omogoča priznavanje v tujini opravljenih obveznosti. Na ravni UL FF ni polno delujočega kluba alumnov.

Fakulteta že desetletje rešuje prostorsko stisko z najemom prostorov, sprotno prenavlja notranje prostore in opremo za izvajanje svojih študijskih programov in raziskovalne dejavnosti, vse predavalnice imajo direkten internetni dostop.

Prizadevanja UL FF za zagotavljanje kakovosti se odvijajo na ravneh oddelkov in fakultete v celoti. Evalvacija in samoevalvacija se izvajata tako na ravni fakultete, kot na ravni študijskih programov in posameznih predmetov, posameznih oddelkov in posameznih področij delovanja fakultete. Za ugotavljanje kakovosti in učinkovitosti se uporabljajo različna orodja, od vprašalnikov, anket, analiz po različnih področjih in obdobjih, finančnih analiz, pregledov izpolnjevanja planov ter analiz odstopanj ipd. UL FF preverja kakovost študija z študentskimi anketami, ki dosegajo visok odstotek respondentov. Preverja tudi zadovoljstvo zaposlenih. Vključuje se tudi v univerzitetni projekt spremljanje kakovosti KUL.

Na dobro obiskanem razgovoru strokovnjakov NAKVIS s potencialnimi delodajalci je bilo potrjeno njihovo zadovoljstvo z diplomanti presojanih ŠP. Nekateri med njimi (muzikologija, prevajalstvo) so iz vrst diplomantov fakultete, drugi pa imajo z diplomanti presojanih ŠP izredno dobre izkušnje. Tudi oddelki se trudijo za vzpostavitev trajnejših povezav z okoljem.

Skupina strokovnjakov je predlagala vodstvu UL FF nekaj manjših izboljšav presojanih študijskih programov v obliki priložnosti za izboljšanje. V odzivu na predlog poročila z dne 24.03.2017 UL FF pozdravlja nekatere predloge strokovnjakov, predstavi podrobnejše postopke za izboljšanje kakovosti in delovanja fakultete, izčrpno utemelji oblike delovanja, ki jih želi obdržati, ter strokovno in odgovorno pristopa k izboljšavam.

Upošteva Merila za akreditacijo in zunanjo evalvacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. št. 40/2014) strokovnjaki niso našli neskladnosti.

## SUMMARY

With an extremely sophisticated network of international connections, research programs and projects, with 128 study programs at all levels of the Bologna process, academic mobility of teachers, professionals and students, publishing activity and library network of 18 departmental libraries, the Faculty of Arts of the University of Ljubljana (UL FF) is inextricably linked to the versatile development of the environment. UL FF educates students and creates leading intellectuals in the humanities and social sciences and teacher education in these fields. Particular attention is paid to strengthening the disciplines, which are of national importance and help create Slovenian identity.

The programs of UL FF in the second cycle of French and Romance studies, French studies (double-major study program), Musicology, Slovene studies (pedagogical study program), double-major study program) and joint study programs Translation (Slovene-English-French) and Translation (Slovene-English-German) are modern and of high-quality. They are designed to approach the needs of students and employers therefore they are divided into courses and modules and they contain a larger proportion of content selection. Due to staff conditions it is difficult to entirely implement a set of elective courses. Practical training is well developed and organized on pedagogical and certain non-pedagogical study programs. For the implementation of work experience the Faculty contracts with appropriate institutions, institutes, offices, organizations or enterprises.





n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

Higher education teachers and associates of evaluated study programs participate in domestic and international research; findings of their research work are published in national and international publications so that the scientific, research, artistic or professional relevance is acknowledged by the profession. Among subject carriers and assistants there is an exemplary collaborative relationship.

Students of UL FF participate in all faculty authorities and committees, act in several clubs, student counselling office and student tutoring. Within student and teacher tutoring networks particular attention is paid to specific groups of students (students with disabilities, students athletes and artists, foreign students). Master level students participate in various research programs and projects. Student mobility is planned by departments, namely through the establishment of links and concluding departmental bilateral agreements with foreign institutions having similar study, which allows for the recognition of obligations carried out abroad. On the level of UL FF there is no fully functioning Alumni Association.

The Faculty has been solving a decade-lasting problems concerning lack of space by renting premises, regularly renewing interiors and equipment to carry out its study programs and research activities; all lecture rooms have direct internet access.

Efforts of UL FF to provide quality take place at the level of departments and also at the level of the Faculty as a whole. Evaluation and self-evaluation are carried out both at the faculty level and at the level of study programs and individual courses, individual departments and individual areas of activity of the Faculty. To determine the quality and effectiveness, different tools are used, ranging from questionnaires, surveys, analyses of various areas and periods, financial analyses, reviews of compliance with plans and analyses of deviations and the like. UL FF checks the quality of study with student surveys that achieve a high percentage of the respondents. It also examines employee satisfaction. It participates in the university project of quality monitoring »KUL«.

At the well-visited interview of NAKVIS experts with potential employers, their satisfaction with graduates of evaluated study programs was confirmed. Some of them (Musicology, Translation) are drawn from the graduates of the Faculty, while others have exceptionally good experience with graduates of evaluated study programs. Departments are also trying to establish a permanent link with the environment.

The group of experts proposed the UL FF management a few minor improvements of evaluated study programs in the form of opportunities for the improvement. In response to the draft report on the date 24.03.2017 UL FF agrees with certain proposals of experts and presents more detailed procedures that will improve the quality and activity of the Faculty. It is also necessary to make strong base and detail explanations for all activities that need to be kept and to hold professionally and responsibly approach in all improvements.

Taking into account the criteria for accreditation and external evaluation of higher education institutions and study programs (UL. No. 40/2014) the experts found no inconsistencies in evaluated study programs.





n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

## Prednosti in priložnosti za izboljšanje

Prednosti	Priložnosti za izboljšanje
<p><b>VPETOST V OKOLJE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sodelujoče ustanove in potencialni zaposlovalci cenijo delo UL FF, zadovoljni so z diplomanti presojanih programov, ugotavljajo tudi, da diplomanti (na primer prevajalstva) postajajo iz generacije v generacijo boljši.</li> <li>- Ugotavljajo prednosti na področjih poklicne poti diplomantov muzikologov.</li> <li>- UL FF izvaja dejavnosti v okolju, ki krepijo njen ugled in utrjujejo njeno poslanstvo.</li> </ul> <p><b>DELOVANJE ZAVODA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- UL FF ima razvojno vizijo, definirano poslanstvo in strateške dokumente za uspešen nadaljnji razvoj.</li> <li>- Strategija in spremljajoči dokumenti, poročila (samo)evalvacij, so javno objavljeni.</li> <li>- UL FF ima široko mrežo povezav v visokošolskem prostoru na nacionalni in mednarodni ravni, uspešno se vključuje v medfakultetne povezave. Na UL skrbi tudi za slovenski jezik kot znanstveni jezik ter drugi in tuji jezik.</li> <li>- UL FF ima ustrezno organizacijo akademskega, znanstvenega in umetniškega dela ter organizacijo poslovanja. Problematiko zaposlitev asistentov na ustreznih delovnih mestih ureja.</li> <li>- UL FF skrbi tudi za napredovanje pedagoškega osebja in strokovnih služb.</li> </ul> <p><b>KADRI</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Znanstveno delo učiteljev in sodelavcev na raziskovalnih programih in projektih izkazuje vključenost UL FF v znanstveno odličnost UL.</li> <li>- Skrb za vključenost učiteljev in asistentov v raziskovalno delo se izkazuje v internih razpisih, spodbudah za publiciranje in</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Potrebno je pripraviti študente na srečanja v okviru kariernih dni za učinkovito predstavitev.</li> <li>- Priprava pedagoške prakse naj bi bila boljje usklajena s šolami.</li> <li>- Vzpostaviti klub alumnov na fakultetni ravni.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Nadaljevati prizadevanja za prestrukturiranje delovanja knjižnične / medoddelčne mreže.</li> <li>- Preučiti možnosti delovanja Centra za slovenski jezik kot enote fakultete.</li> <li>- Nadaljevati z medoddelčnimi predstavitvami dobrih praks.</li> <li>- Več izobraževanja za strokovne delavce.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Nadaljnje prizadevanje za napredovanje asistentov na ustreznih delovnih mestih, v skladu z njihovimi nazivi.</li> </ul>



n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

<p>pomoč pri pripravi znanstvenih objav.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Mobilnost učiteljev in strokovnih delavcev omogoča fakulteti krepitev mednarodne vpetosti.</li><li>- Odnosi med izvajalci predmetov in asistenti so ustrezni, redni in usklajeni.</li></ul> <p><b>ŠTUDENTI</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Proaktivnost članov ŠS FF in dejavnost prodekanje iz vrst študentov sta učinkoviti.</li><li>- Dejavnost študentov v neposrednem okolju (društva, dogodki v javnosti in strokovna srečanja) je opazna.</li><li>- Pozitivne izkušnje študentov na izmenjavah Erasmus.</li><li>- Izpostavljen kvaliteten in močno vpet sistem tutorstva (v obliki uvajalnega in predmetnega tutorstva).</li><li>- Pozitiven odnos na ravni profesor študent.</li><li>- Ustanovitev delovnega mesta fakultetnega kariernega svetovalca.</li><li>- Dodatni predstavnik študentov (opazovalec) v komisiji za kakovost</li></ul> <p><b>MATERIALNE RAZMERE</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Skrb fakultete za ustrezno podporo študiju kljub prostorski omejenosti.</li><li>- Sprotno reševanje s stisko povezane probleme.</li><li>- Skrbi za posodabljanje opreme.</li><li>- Knjižnična mreža fakultete predstavlja največjo knjižnično ponudbo UL.</li></ul> <p><b>KAKOVOST</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Sistem spremljanja in zagotavljanja kakovosti na področju izobraževanja, raziskovanja in umetnosti na UP FF deluje.</li><li>- Inštrumenti v postopkih delovanja tega sistema so ustrezni in raznoliki.</li><li>- SEP se obravnavajo na vseh ravneh in so javno dostopna.</li><li>- UL FF spremlja zadovoljstvo skupnih služb.</li><li>- UL FF redno in sprotno spremlja novosti znanstvenih disciplin in humanističnih ved in jih uvaja v spremembe študijskih programov.</li><li>- UL FF se vključuje v univerzitetni projekt na področju zagotavljanja kakovost KUL in</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Skrb za podmladek akademskega kadra (preprečitev obrnjene kadrovske piramide).</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>- Prizadevati si za tutortvo na vseh programih druge stopnje</li><li>- Omogočiti večje sodelovanje študentov pri raziskovalnih projektih,</li><li>- Vzpostaviti povratno zanko informiranja o rezultatih študentskih anket.</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>- Ponuditi več možnosti za e-izobraževanje in spodbujati učitelje, da se poslužujejo e-učilnice.</li><li>- Razširiti čitalniške kapacitete.</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>- Za večjo integracijo v samoevalvacijskih postopkih združevati predloge zaboljšave in nanje vezane ukrepe na ravni fakultete in pripraviti akcijske načrte.</li><li>- Predlagati del univerzitetne ankete naravnane na specifično študijske discipline.</li><li>- Nadaljevati s postopki čim večje informiranosti zaposlenih in študentov o rezultatih samoevalvacij.</li><li>- Še naprej spodbujati študente k čim večji vključenosti v sistem zagotavljanja kakovosti.</li></ul>
--	---





n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

<p>evalvacijo humanističnih ved v okviru strateškega partnerstva.</p> <p><b>PRESOJANI ŠP</b></p> <p><b>FRANCISTIČNE ŠTUDIJE</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Programa pokrivata potrebo po francističnih filoloških programih.</li><li>- izboljšave in skrb za kakovost obeh programov je permanentna.</li><li>- Smeri in moduli omogočajo uveljavljanje interesov posameznega študenta.</li><li>- Francistična študija sledita tradiciji študija francoskega jezika in književnosti v Sloveniji in si prizadevata za uveljavljanje jezikovne različnosti v visokošolskem izobraževanju.</li></ul> <p><b>MUZIKOLOGIJA</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Program ponuja izobrazbo muzikologa in etnomuzikologa s posebno pozornostjo na slovenski glasbeni dediščini.</li><li>- Spremembe in sprodne izboljšave omogočajo kakovostno izvedbo ŠP.</li><li>- Smeri in moduli omogočajo zadovoljevanju interesa študentov.</li><li>- Manjše število študentov omogoča stalen in neposreden stik med učitelji in študenti.</li><li>- Mobilnost študentov in učiteljev omogoča širši vpogled v stroko in znanstveno disciplino.</li></ul> <p><b>SLOVENISTIKA</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Program 2. stopnje - pedagoški usposablja bodoče učitelje slovenščine in vzpostavlja kontinuirano skrb za nacionalni / državni / učni jezik.</li><li>- Splošni in specifično disciplinarni pedagoški modul zagotavljata pridobitev kompetenc, potrebnih za učinkovito opravljanje učiteljskega poklica.</li></ul> <p><b>SOCIOLOGIJA KULTURE</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Struktura programa je premišljena in ustrezna zastavljenim ciljem.</li><li>- ŠP usposablja širši profil družbeno angažiranega strokovnjaka, ki je zaposljiv na več področjih družbenega, političnega in</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Preučiti možnosti v okviru francističnega (monodisciplinarnega) študija uvedbo pedagoškega modula.</li><li>- Omogočiti študentom francističnega študija več stika z živim jezikom.</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>- Preučiti vključitev v ŠP poleg že obstoječih področij tudi sociologijo popularne kulture in popularno glasbo.</li><li>- Preučiti možnosti uvedbe pedagoškega modula v okviru študija muzikologije.</li><li>- Ob spremembi študijskega programa omogočiti izbiro med smerema s poglobljenim študijem ene od smeri.</li><li>- Preučiti ponovno uvedbo sprejemnega izpita (na prvi ali na drugi stopnji).</li><li>- Preučiti možnost oblikovanja novega interdisciplinarnega študija muzikologije avantgardne in postavantgardne glasbe v širšem kulturnem kontekstu Srednje Evrope</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>- Ustrezno in pravočasno organizirati pedagoško prakso.</li></ul>  <ul style="list-style-type: none"><li>- Preučiti možnosti raziskovalne prakse</li><li>- Preučiti možnost uvedbe</li></ul>
---	--



n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

<p>kulturnega delovanja.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Dobri odnosi med učitelji, asistenti in študenti dopuščajo izmenjavo mnenj in stališč ter konstruktivno kritiko s strani študentov.</li></ul> <p>PREVAJANJE SLO-AN-FR /NEM</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Skupna študijska programa predstavljata dodano vrednost UL FF v študijski ponudbi UL in povezujeta strokovnjake prevajalstva na mednarodni ravni.</li><li>- Izvajalci ŠP uspešno rešujejo zapletena mednarodna povezovanja in sodelovanja na ŠP</li><li>- Sprotne izboljšave vsebine in kakovostna izvedba dosegajo cilje programa.</li></ul>	<p>interdisciplinarnega študijskega programa na področju vizualnih in medijskih študij.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Na ravni UL FF je potrebno poskrbeti za večjo promocijo obeh skupnih ŠP Prevajalstvo.</li><li>- V posebnem poglavju SEP nameniti več pozornosti zagotavljanju kakovosti skupnih študijskih programov.</li></ul>
---	---

Skupina strokovnjakov se zahvaljuje vodstvu Filozofske fakultete v Ljubljani za odzive in odgovore, ki jih je potrebovala za oblikovanje tega poročila. Posebna zahvala gre tudi koordinatorem programov in predstojnikom oddelkov, visokošolskim učiteljem in sodelavcem, študentom, ki so s svojo neposrednostjo predstavili svoje delo ter zunanjim predstavnikom uporabnikov, ki so dosežke UL FF v presojanih programih s svojimi pričevanji potrdili.

